VANDAAG



WATHEY
... in BC...

109E JAARGANG — NO.: 34 MAANDAG 10 FEBRUARI 1992

AMIGOE

Preke

WAT HEY kan, kan hij alleen!

Oppositie wint tussentijdse stembus

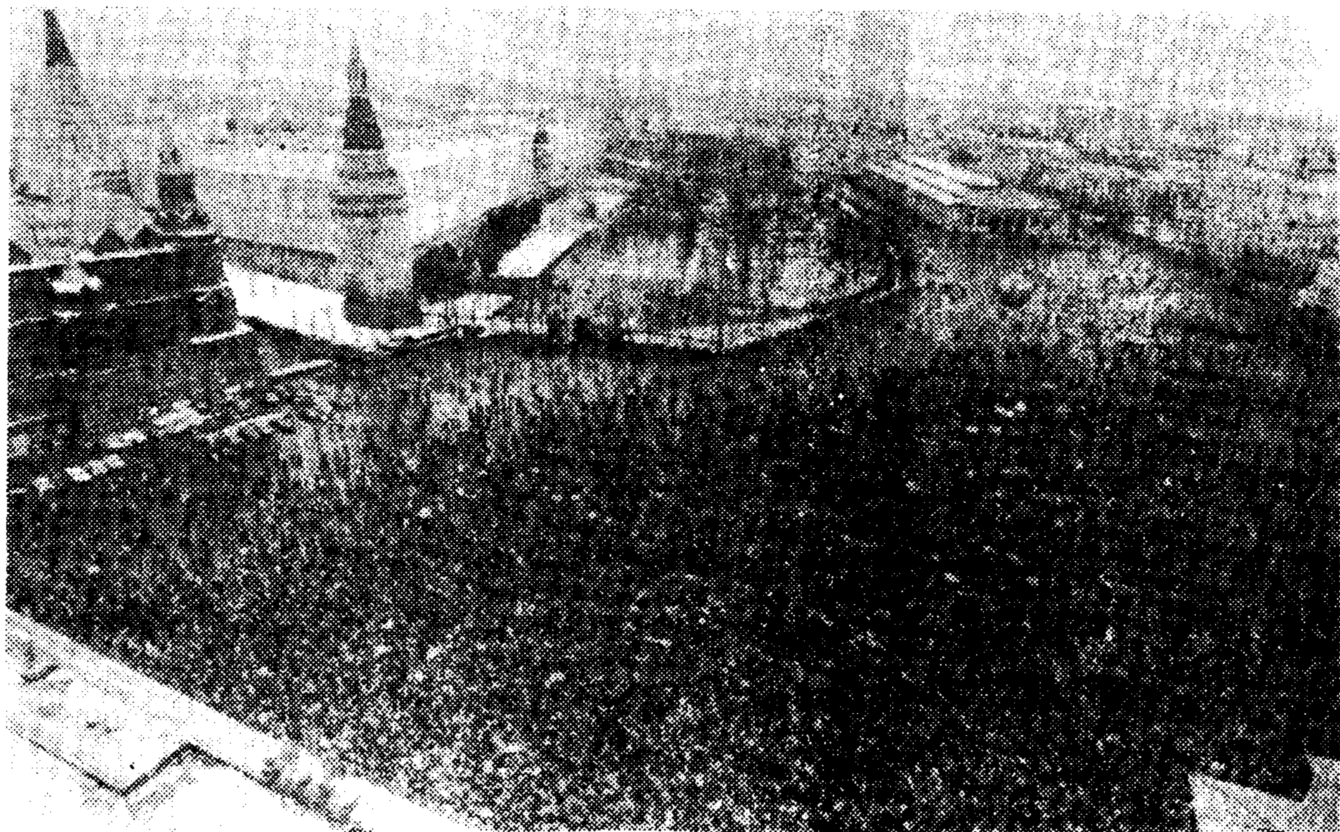
Japanners straffen schandalenreeks af

TOKYO - De officiële resultaten van zondag in Japan gehouden tussentijdse verkiezingen bevestigen de neergang van de door schandalen geteisterde regerende Liberaal-Democratische partij (LDP). De uitslag betekent een persoonlijke nederlaag voor premier Kiichi Miyazawa.

De resultaten van de verkiezingen voor een zetel in het hogerhuis in Nara (west-Japan) duiden erop dat Yoshihisa Yoshida, de kandidaat van de niet-communistische oppositie, met ruim 244.000 stemmen de zetel veroverde. De LDP-kandidaat behaalde iets meer dan 178.000 stemmen, terwijl de communistische kandidaat genoegen moest nemen met ruim 55.000 stemmen. Yoshida had zondag een duidelijke verklaring voor zijn overwinning. "De politieke ethiek is tot een absoluuut dieptepunt gezonken. Mijn overwinning toont duidelijk aan dat het volk daar zeer verbolgen over is".

De verkiezingen van zondag vormden de eerste test voor de regering-Miyazawa, die sinds november in functie is. Ze kregen nationale betekenis vanwege de schandalen die de regering van Miyazawa teisteren. Over vijf maanden worden er verkiezingen gehouden voor de helft van de zetels in het hogerhuis.

Een recent schandaal betreft Fumio Abe, de voormalige penningmeester van Miyazawa's factie binnen de LDP die minister is geweest. Hij zou ruim een miljoen gulden aan steekpenningen hebben aangenomen van de failliet gegane onroerend-goedonderneming firma Kyowa. Abe zou de projectontwikkelaar grote sommen geld hebben doen toeschuiven aan andere LDP-politici, van wie de meesten tot de factie van Miyazawa behoorden. Onder hen zou ex-premier Zenko Suzuki zijn.



■ *MOSKOU - Tienduizenden hebben in het voorbije weekeinde gedemonstreerd voor of tegen Jeltsin. Hij werd de hemel in geprezen en ook de grond ingetrapt. Deze foto werd genomen van de demonstratie tegen Jeltsin in voor het pure communisme vlak bij het Kremlin.*
(AFP-satellietfoto)

Wathey opnieuw gedeputeerde

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — DP St. Maartenleider Claude Wathey, die de 'ongekroonde koning' van St. Maarten is genoemd, zit weer stevig op zijn troon, bijna letterlijk. Hij is vandaag namelijk gekozen als gedeputeerde van het DP/PDP Bestuurscollege in Philipsburg. Die functie bekleedde hij voor het laatst in 1962. Wathey is sindsdien als 'adviseur' van het BC achter de schermen zeer actief bezig geweest. Hij was bij tijd en wijle wel Statenlid.

De eilandsraad van St. Maarten is vanochtend bijeen gekomen voor het kiezen van een opvolger van SPA-leider Vance James, die kort geleden aftrad als gedeputeerde zonder portefeuille. Hij weigerde dat in eerste instantie te doen, ondanks de breuk in het SPA/PDP Bestuurscollege. Toen Dennis Pantophlet (PDP) aftrad (en herbenoemd werd) besloot James dat hij wel zou opstappen.

Hoewel meerdere namen van potentiële gedeputeerden-kandidaten zijn genoemd, verklaarden insiders dat het zo goed als zeker zou zijn dat Wathey gedeputeerde wordt. Dat gebeurde ook: hij werd met 5 stemmen (PDP/DP) voor en 4 stemmen (SPA) tegen herkozen.

Claude Wathey wiens partij DP -bijna - onafgebroken 30 jaar lang aan de macht is op St. Maarten heeft nooit veel gevoeld voor publieke politieke functies. Zijn kracht zat hem vooral in het achter de schermen bepalen en sturen van de St. Maartens èn Antilliaanse politiek.

Doordat St. Maarten woelige tijden doormaakt en met name Nederlandse ogen op het eiland gericht zijn heeft Wathey waarschijnlijk besloten eieren voor zijn geld te kiezen en zelf een bestuursfunctie te gaan bekleden. Na de benoeming van Wathey zal het BC bestaan uit Dennis Pantophlet (PDP), Sarah Wescott-Williams (PDP), Claude Wathey (DP) en Rene Richardson (DP). Het BC is daarmee compleet. Wathey wordt ondermeer belast met economische ontwikkeling.

Op de agenda van de vandaag gehouden openbare raadsvergadering verschijnt ook het 14 punten plan voor St. Maarten, zoals overeengekomen tussen de Antilliaanse en Nederlandse overheid. Onderdeel uit dit 'saneringsplan' is de commissie-Pourier, die vandaag op St. Maarten met de werkzaamheden is begonnen.

Ontbinding FIS in gang gezet

Algerije: noodtoestand na nieuw bloedig geweld

ALGIERS - In Algerije geldt vanaf zondagavond weer de noodtoestand. Dit is in een communique van de Hoge staatsraad meegedeeld. Volgens de Algerijnse televisie is de noodtoestand onmiddellijk ingegaan en geldt voor ten minste twaalf maanden. Ook blijken de eerste stappen gezet op de weg van de opheffing van de fundamentalistische partij Islamitisch Reddingsfront (FIS). In het voorbije zijn bij ongeregeldheden in Algerije tientallen doden gevallen.

Voorzitter Mohamed Boudiaf van de Presidentiële raad nam het besluit wegens "de ernstige en voortdurende acties tegen de veilig[illegible] van burgers en de openbare orde in een aantal plaatsen". De termijn van twaalf maanden kan worden verkort als de toestand rond de openbare orde beter wordt, of verlengd in het tegenovergestelde geval. Krachtens de noodtoestand zijn alle betogingen verboden, en kunnen plaatselijke bestuursorganen worden opgeheven. De Algerijnse instanties hebben al een mars van het FIS vrijdag verboden, maar de fundamentalisten hebben laten weten dat ze de betoging toch zullen laten doorgaan. Het FIS won de controle over de helft van de gemeenteraden van het land bij de lokale verkiezingen van juni 1990.

FIS AANGEKLAAGD

Arbeiders die aan niet-geautoriseerde stakingen deelnemen kunnen worden opgepakt, waardoor een herhaling van de algemene staking, die het FIS vorig jaar tegen de regering afkondigde, niet is toegestaan. Verder geeft het decreet de minister van Binnenlandse zaken de bevoegdheid om ontmoetingsplaatsen te sluiten en de veiligheidsdiensten dag en nacht huiszoekingen te laten verrichten. De overheid kan deze bepaling gebruiken om moskeeën te sluiten, die door het FIS gebruikt worden om campagne te voeren tegen de staatsraad.

De minister van Binnenlandse zaken heeft voor het administratief tribunaal een klacht tegen het FIS ingediend. Als de klacht gegrond wordt verklaard zal dat uiteindelijk tot de ontbinding van het FIS kunnen leiden, aldus de Algerijnse radio, die niets meedeelde over de inhoud van de klacht. Met het indienen van de klacht wil de bewindsman "de procedure van opheffing en ontbinding van het Islamitische Reddingsfront (FIS)" in werking stellen. Dit heeft het ministerie zondagavond in een communique laten weten.

Als reden voor dit besluit worden "de veelvuldige schendingen van de wet" die het FIS gepleegd heeft, genoemd. "Deze procedure vindt plaats nadat het duidelijk is geworden dat het FIS door middel van subversieve acties doelen nastreeft die de openbare orde en de staatsinstellingen in gevaar brengen", aldus het communique.

ONTBODEN

Zondag werden de leiders van de politieke partijen -het FIS uitgezonderd - bij president Mohamed Boudiaf ontboden, nadat de vijf leden van de staatsraad zaterdagnacht met hoge officieren de crisis hadden besproken. Over dat overleg zei Nourredine Boukrouh, de leider van de Algerijnse Vernieuwingspartij, na de ontmoeting met Boudiaf zondag: "De afgelopen nacht zijn belangrijke besluiten genomen over de veiligheidssituatie". Na deze verklaring werd allerwege de afkondiging van de noodtoestand verwacht. Van juni tot september was de noodtoestand al van kracht. Het verbod van het FIS werd ook al verwacht nadat eenheden van de Algerijnse oproerpolitie zondag het hoofdkwartier van het FIS had gesloten

Vervolg op pag. 11

Vliegtuig met vakantiegangers verongelukt



■ *DAKAR - Een door Club Mediterranee gecharterd vliegtuig is in het gebied van Casamance verongelukt. Bij het zien van de wrakstukken vraagt men zich af hoe het mogelijk is dat er nog mensen levend uit het toestel zijn gekomen. Een dertigtal inzittenden is omgekomen.*

Hotellichten voor landingsbaan aangezien

Vliegtuig met toeristen in Senegal verongelukt:31 doden

DAKAR - Het vliegtuigongeluk van zondag in het Westafrikaanse Senegal is te wijten aan een ernstige fout van de piloot. Hij hield bij de landing in Kaap Skirring in het zuiden van het land de lichten in een hoteltuin voor die rond de luchthaven, zo hebben Senegalese functionarissen meegedeeld.

Het aantal slachtoffers is gestegen tot 58, zo meldt de Franse radio: 31 doden en 27 gewonden. De meeste slachtoffers zijn toeristen uit Parijs. De tweemotorige turbopropmachine van het type Convair, die uit de Senegalese hoofdstad Dakar kwam, was gecharterd door de Franse reisorganisatie Club Mediterranee.

Van de 27 gewonden is er ongeveer eenderde ernstig aan toe. Het toestel behoorde toe aan de luchtvaartmaatschappij Air Senegal. Dat hebben woordvoerders van Club Mediterranee bekendgemaakt. Het was een Hawker-Siddeley 748. Het toestel belandde na het ongeval in een moerassig gebied bij Diouloulou, bij de grens met Guinee-Buissau. Senegalese en Franse militairen begonnen direct met de bergingswerkzaamheden. Het weer was op het moment van het ongeval goed.

Doden bij slecht weer Sumatra

Lava bedreigt oudste tempel van Buddhisten

JAKARTA - Lava afkomstig uit de Indonesische vulkaan de Merapi kan de Borobodur, de oudste Buddhistische tempel ter wereld, gaan bedreigen. Dit heeft een Indonesische functionaris zaterdag gezegd. Bij watersnood in Sumatra zijn doden en gewonden gevallen.

Suparmono, de directeur-generaal van het departement voor Irrigratie, zei dat nog drie tempels in de provincie Centraal-Java in gevaar zijn. "Als er iets gebeurt, bedreigt dat de veiligheid van deze tempels en van duizenden dorpsbewoners". Een door de Verenigde Naties gefinancierde pyramidevormige Borobodurtempel werd in 1983 voltooid na acht jaar noeste arbeid waarbij de schade hersteld werd van eeuwenlange erosie en aardverschuivingen. Indonesië heeft meer dan 500 vulkanen. Hiervan zijn er 128 actief en gelden er 65 als gevaarlijk.

Zeker twee mensen zijn gedood en twaalf worden er vermist na aardverschuivingen in twee dorpen in het westen van het Indonesische eiland Sumatra. De grondverschuivingen hebben zich in het weekeinde voorgedaan in de dorpen Sungai Beramas en Kampung Teleng. De grondverschuivingen verbraken de communicatie over land tussen Padang, de hoofdstad van west-Sumatra, en de aangrenzende Zuidsumatraanse provincie Bengkulu.

Politie bezet El Nacional in Caracas:

Directie: Als censuur blijft, geen krant

CARACAS - In de afgelopen nacht is in Caracas het El Nacional-gebouw omsingeld en bezet door de politie. Dit gebeurde in opdracht van het ministerie van Binnenlandse zaken nadat de uitgever van deze veelgelezen krant eerder had gedreigd niet te zullen verschijnen als de censuur voortduurt.

Op tweeduizend exemplaren na van de editie van El Nactional welke vanmorgen de straat op moest is de gehele oplage door de politie in beslag genomen. Zo maakte directeur Alfredo Pena van het invloedrijke dagblad bekend. Aan de actie namen twintig in het zwart geklede agenten deel. Sinds de mislukte poging tot een staatsgreep geldt in Venezuela de censuur. Dit in het belang van de handhaving van de openbare orde, zo wordt gezegd.

Van de kant van El Nacional was zondag al verklaard dat men van plan was te stoppen met de krant tenzij de censuur opgeheven werd. Een krant uitgeven zoals men bij El Nacional gewend is blijkt onder deze omstandigheden namelijk onmogelijk, aldus de El Nacional-staf. De censuur betreft namelijk alles wat in de krant verschijnt, tot en met de advertenties, zo beklaagde men zich. Censuur is mogelijk omdat in verband met de couppoging de uitoefening van grondrechten tijdelijk werd opgeschoven.

Zorg voor economie en baan overheerst

Meer Amerikanen voor Democratische president

WASHINGTON - De Amerikaanse kiezers willen liever een Democraat als bewoner van het Witte Huis dan dat ze voor herverkiezing zijn van de Republikein George Bush. Dit blijkt uit een peiling die het weekblad U.S. News and World report zaterdag heeft gepubliceerd. Ongeveer 44 procent van hen die aan de peiling meededen zegt dat ze bij voorkeur een Democraat als president hebben, terwijl maar 39 procent voorstander is van de herverkiezing van Bush.

Uit de peiling blijkt verder een sterke aversie tegen zittende leden van het congres. De helft van de ondervraagde Amerikanen meent dat het congres hun baan en het vooruitzicht op werk schaadt, terwijl maar twintig procent vindt dat het parlement hen daarbij helpt. De zorg om iemands baan en de toestand van 's lands economie zijn de eerste prioriteit van de Amerikaanse kiezers. Ze zijn belangrijker dan veel publiciteit krijgende campagnethema's als belastingverlaging voor de middenklassen en herziening van het stelsel van gezondheidszorg.

Zorgen over de economie bezorgen de Democraten vooral steun onder gematigde kiezers die in voorafgaande jaren Republikeins stemden.

Bij gevechten in Sri Lanka 39 doden

COLOMBO - In Sri Lanka zijn maandagochtend bij gevechten tussen het leger en Tamiltijgers zeker 39 mensen om het leven gekomen.

Dat hebben regeringsfunctionarissen in Colombo meegedeeld. De Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam (LTTE) vielen een militair kamp aan bij Mullaitivu, op het schiereiland Jaffna, om te voorkomen dat het leger van hieruit een offensief zou openen tegen de Tijgers die het schiereiland in handen hebben.

'Nog geen politieke partij"

Winston Lourens op de proppen met "Solidariteit"

WILLEMSTAD — Winston Lourens, die tot voor kort bij de politieke partij MAN zat, heeft de maatschappelijke organisatie 'Solidariteit' opgericht. Lourens, die uit de blauwe partij werd geroyeerd vanwege zijn afwijkend standpunt over de telecommunicatie-privatisering, verklaarde vanochtend aan de Amigoe dat zijn nieuwe organisatie in de toekomst "mogelijk zal uitgroeien tot een politiek partij".

Hij noemde de organisatie een "vrij groep" van mensen die steun hebben betuigd ten tijde van zijn problemen met de MAN. Namen van mensen die Solidariteit steunen wilde hij niet noemen ("ik treed op de voorgrond, zij werken achter de schermen"), terwijl hij evenmin wilde meedelen hoeveel aanhangers Solidariteit telt. "Dat is in dit stadium niet zo relevant," oordeelt Lourens, die gisteren begonnen is met een wekelijks Solidariteit-radio-praatje via Z-86. Het programma begint om kwart voor 1's middags.

Lourens, die voor de MAN minister, Statenlid en gedeputeerde is geweest, verklaarde na de breuk met de partij dat hem een "stralende politieke toekomst" staat te wachten. Hij zou hetzij zelf met iets komen, of zich bij een bestaande organisatie aansluiten, verklaarde hij toen aan deze krant. Op de MAN was hij boos vanwege de manier waarop men hem had behandeld. Don Martina, MAN-leider, wilde over de ruzie met Lourens niet veel kwijt. Hij zei dat de partij nu intern wordt gereorganiseerd. Waarnemers menen dat de breuk met Lourens er allang zag aan te komen en dat vooral vanwege het optreden van Lourens veel MAN-mensen de partij de afgelopen jaren hebben verlaten. Lourens was tot de breuk de rechterhand van Don Martina.

Lourens zei vanochtend dat hij als politicus vooralsnog een onafhankelijke positie blijft innemen (hij behield zijn Statenzetel van de MAN, RED.) omdat de nieuwe organisatie geen politieke partij is. Wel zal in de toekomst een politieke vleugel opgericht kunnen worden. "We willen ons niet per sé op het politieke vlak begeven, maar beginnen als maatschappelijke organisatie." De organisatie, vertelde hij, is spontaan ontstaan nadat hij met de partij gebroken was.

Om het publiek beter te informeren zal Solidariteit iedere zondagmiddag een radio-praatje verzorgen via Z-86. Gisteren gaf hij in het eerste programma uitleg over de opzet van de organisatie terwijl hij ook inging op de laatste ontwikkelingen op telecommunicatie-gebied. Met name de controverse inzake de erkenning, al dan niet, van de nieuwe LRD vakbond STTK kreeg veel aandacht. De boodschap van Lourens: participatie-democratie is van groot belang en moet in dit geval van toepassing zijn, maar om de minister (De Paula) te betichten on-democratisch te zijn, is overdreven, aldus Lourens, die vindt dat deze hele zaak in een antagonistische sfeer verloopt, hetgeen alles behalve positief is. Volgens Solidariteit moet er meer openheid zijn en moet eens duidelijk omgeschreven worden wat met 'nationale dialoog' bedoeld wordt. "De vakbonden en regering moeten de polarisatie stopzetten en de partijen moeten aan tafel hun meningsverschillen uitpraten in plaats van toepassing van de wet van de jungle".

Lezing over mensenrechten

WILLEMSTAD — 'De Verenigde Naties en de Rechten van de Mens — spanning tussen recht en politiek'. Dat is de titel van de lezing die prof. mr. Theo van Boven, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg, woensdagavond om half negen houdt in de aula van de UNA.

Hij zal ingaan op de vraag of een politieke organisatie als de Verenigde Naties, waarin regeringen de dienst uitmaken, een geschikt instrument kan zijn ter behartiging van de mensenrechten.

Naast hoogleraar is Van Boven rapporteur van een subcommissie Mensenrechten van de VN en bovendien vice-directeur van het Internationale Instituut voor Mensenrechten.

Iedereen is welkom de lezing bij te wonen. Voor meer informatie: A. van Rijn, tel: 684422, toestel 218.

Lubbers langs alle eilanden in maart

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Volgens het tentatieve programma van het maart-bezoek van de Nederlandse premier Ruud Lubbers aan de Antillen en Aruba, zal hij alle eilanden aandoen. Vanochtend was nog niet te achterhalen wie hij hier allemaal zal spreken, maar aangenomen wordt dat hij naast landelijke politieke autotriteiten (premiers, raad van ministers) ook leden van de Bestuurscolleges van de eilanden zal ontmoeten. Een speciale reden voor het bezoek is er niet, zo werd de Amigoe meegedeeld. "De Nederlandse premier bezoekt om de zoveel tijd deze eilanden," luidde de reactie.

Hij arriveert op donderdag 5 maart 's ochtends vroeg op Curaçao; de volgende dag reist hij door naar St. Maarten, waarna de Nederlandse premier op zaterdag Saba en Statius zal bezoeken. Die avond vertrekt hij naar Bonaire. Zondag zal hij op Bonaire zijn, waarna Lubbers, die met zijn vrouw Ria en raadsadviseur Merckelbach komt, op maandag 9 maart doorreist naar Aruba. Vanuit Oranjestad zal het gezelschap die dag weer naar Nederland terugkeren.

Stenenwerper verwondt agent

WILLEMSTAD — De 32-jarige man A.M. is zondagmorgen vroeg aangehouden. Hij bekogelde een huis aan de Hoogstraat met stenen en bleek een radiocassetterecorder en een mes bij zich te dragen. Na een achtervolging kon A.M. worden opgepakt in een choll-huis op de hoek Frederik-/Willemstraat. Daar trof men de 33-jarige S.E. aan die in gevecht was geraakt met de stenenwerper. Enkele politieagenten grepen in maar moesten dit bekopen met enkele lichte verwondingen.

Reparatie aan windmolen van universiteit

WILLEMSTAD — De windmolen van de UNA, die sinds februari 1987 niet meer goed functioneert, wordt binnenkort gerepareerd. De universiteit, Kodela en 'Fundashon Antiyano Pa Energia' (FAPE) hebben dit besloten na advies van Henk Lagerwey, de bouwer van de turbine.

Lagerwey, die eind januari een werkbezoek aan de UNA bracht, onderzocht de windmolen en kwam tot de conclusie dat de huidige generator moet vervangen worden door een ander type. Bovendien moet de roest van de motor en de tandwielkast worden verwijderd.

Huwelijksbootje voor Eugène



■ WILLEMSTAD — *De harten bloeien bij de Amigoe. Deze keer was het de beurt aan collega Eugène Veeris (28), werkzaam in de distributie en expeditie, om in het huwelijksbootje te stappen. De vrouw van zijn keuze is Diana Turner. De huwelijksvoltrekking vond plaats afgelopen zaterdag 8 februari, gevolgd door een receptie geheel in Valentine's sfeer in het Sentro di Siegu aan de Corriweg. Op de foto het moment suprême, waarop Eugène zijn bruid mag kussen. De Amigoe wenst het jonge stel nog vele gelukkige jaren samen.*

Dader geeft zich aan

Jongen overlijdt na schietpartij

WILLEMSTAD — In de omgeving van het Curaçao Festival Center vond gisteravond omstreeks 20.40 uur een schietpartij plaats als gevolg waarvan de 19-jarige Sherwin G. Gijsbertha de dood vond.

Later op de avond, omstreeks 23.30 uur, meldde de 19-jarige man E.B.H. zich bij het politiebureau. Hij verklaarde een man te hebben doodgeschoten ter hoogte van het Festival Center en leverde een nikkelkleurig pistool caliber 25 in van een onbekend merk.

Agenten van de recherche begaven zich nadat van de shietpartij telefonisch melding was gemaakt naar de Thomas Henriquezweg richting Ronde Klip. Op dat moment was zojuist het tumbafestival voor kinderen afgelopen.

Ter hoogte van de openbare begraafplaats aldaar werd het slachtoffer aangetroffen. Hij lag op zijn rug en was eenmaal met een kogel in de rechterborst geschoten. Van een eventuele dader ontbrak elk spoor. Omstanders verklaarden dat het slachtoffer vanuit een langsrijdende personenauto was beschoten.

Sherwin Gijsbertha is gisteravond aan zijn verwondingen in het ziekenhuis bezweken.

De mogelijke dader E.B.H., die tot op heden als de hoofdverdachte wordt aangemerkt, heeft volgens een politiewoordvoerder nog geen verklaring afgelegd. Over eventuele motieven voor de moord kon derhalve nog niets worden gemeld. E.B.H. is voor verder onderzoek en verhoor ingesloten.

Stichting Kadena bestaat tien jaar

WILLEMSTAD — De tien jaar geleden opgerichte stichting Kadena heeft het afgelopen decennium ruim 100.000 gulden weten in te zamelen voor allerlei sociale en culturele projecten. De stichting Kadena (ketting) houdt er de filosofie op na dat alle kleine beetjes helpen en dat het belangrijk is 'het zelf te doen' "opdat we niet voor alles bij Nederland hoeven bedelen."

Kadena geeft in een persbericht te kennen dat men de afgelopen tien jaar het nodige werk heeft kunnen verzetten "ondanks alle tegenslagen". Wel geeft men toe dat de stichting niet even groot werd als men had gehoopt. "Tegenstellingen en persoonlijke ambities in onze geneenschap lieten dat niet toe," zo geeft het bestuur te kennen. Dat bestaat momenteel uit Eus Anthony (voorzitter), M. Pinedo-Pocornie (sekretaris), D. Lampe (penningmeester) en de leden A. Roosberg, H. Martina, R. Persaud en G. Chrestian.

De stichting houdt om de drie maanden een bijzondere vergadering om de ingekozen verzoeken te behandelen. Indien nodig, wordt advies ingewonnen bij derden en met name Sede Antia. Kadena is bereikbaar via postbus 249 of men kan bij sekretaris Pinedo terecht (tel: 671920). De stichting heeft bij verschillende banken rekeningen waar degenen terecht kunnen die een donatie kwijt willen.

Overvallers verdwijnen met tienduizend gulden

WILLEMSTAD — Twee mannen zijn gisteravond na een gewapende overval op benzinestation Muizenberg in een witte personenauto zonder kenteken gevlucht na ongeveer 10.000 gulden te hebben buitgemaakt.

De overval vond plaats rond de klok van tien. Op dat tijdstip waren drie werknemers van de pomp bezig met de voorbereidingen voor de sluiting. Een van hen werd tijdens het sluiten van de deur verrast door een overvaller die een vuurwapen tegen zijn slaap drukte. Hem werd gesommeerd weer naar binnen te gaan.

Tegelijkertijd werd een bewaker door de tweede overvaller bedreigd en moest zijn portofoon afgeven. De derde werknemer van de benzinepomp trachtte op dat moment de politie te bellen maar moest zijn poging staken toen hem te verstaan werd gegeven dat op hem zou worden geschoten indien hij zijn plan uit zou voeren.

Een van de overvallers nam vervolgens alle drie mannen onder schot terwijl de tweede al het geld uit de kas griste. De dief rukte bovendien de telefoonkabel uit de muur.

Tot op heden ontbreekt elk spoor van de daders. De recherche stelt een onderzoek in.

Autowrak uitgebrand

WILLEMSTAD — Aan de Kaya Tula is zondagmorgen in alle vroegte een personenauto uitgebrand. De brand is gesignaleerd door een bewoonster die een explosie meende te hebben gehoord. Toen zij buiten een kijkje ging nemen zag zij dat onbekenden op haar erf nabij een autowrak stonden en in brand hadden gestoken. Buurtbewoners snelden toe om de brand te doven. Naderhand kwam de brandweer van Mundo Nobo ter plaatse. De politie stelt een onderzoek in.

Op Antillen en Aruba:

Opleidingsniveau dienstplichtigen onder de maat

WILLEMSTAD — Het aantal Antilliaanse jonge mannen dat zijn dienstplicht vervult op de Antillen is voldoende, maar het opleidingsniveau is onder de maat. Voor Aruba geldt daarnaast het probleem dat het aantal te laag is. Dit heeft de voorlichtingsofficier van de marine, Marion Brouwer, zaterdag in Willemstad desgevraagd verklaard.

Minister Ter Beek van defensie heeft onlangs in een brief aan de premier van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia-Peters, zijn bezorgdheid uitgesproken over de kwantiteit en kwaliteit van de Antilliaanse dienstplichtigen.

Volgens Marion Brouwer moet de dienst een afspiegeling zijn van de bevolking. Op de Antillen is dat allerminst het geval. Bij degenen die gehoor geven aan de oproep voor de keuring, ligt het opleidingsniveau onder Mavo-4. Hoger-opgeleiden melden zich niet. "Waarschijnlijk omdat zij beter weten hoe ze eronder uit moeten komen", aldus Brouwer.

De Antilliaanse dienstplichtigen vervullen dan ook vrijwel alleen bewakingsfuncties en functies als kok of verpleger en dergelijke. Wanneer zich ook hoger gekwalificeerden op de keuring zouden melden, komen die in aanmerking voor kaderfuncties of een officiersopleiding.

Drie keer per jaar worden Antilliaanse jongeren van 18 jaar opgeroepen voor de militaire dienst. De dienstplicht duurt een jaar. Vorige maand gingen bij de dienst militaire zaken in Willemstad 1.350 oproepen de deur uit. Slechts 532 dienstplichtigen gaven er gehoor aan. Van hen werden om diverse redenen 282 afgewezen. De andere 250 werden goedgekeurd. Rond 35 werden aangewezen hun dienstplicht te vervullen. Per lichting heeft de marine dat aantal nodig. De resterenden kregen uitstel of vrijstelling.

De sancties op het niet reageren op een oproep om voor de militaire dienst te worden gekeurd zijn laag. Men kan een boete krijgen van maximaal 150 gulden of twee weken hechtenis. Vrijstelling kan worden gegeven aan degenen die in dienst zijn van de politie, aan kostwinners en aan geestelijken. Ook gewetensbezwaarden hoeven niet in dienst. Uitstel van dienst wordt verleend aan dienstplichtigen die een studie in dagopleiding volgen.

Oud-raadslid Saba overleden

WILLEMSTAD — John Arthur Anslyn, oud-raadslid en voormalig gedeputeerde van het eiland Saba, is zaterdagmorgen overleden in het Edwards Medical Center in The Bottom, de hoofdstad van Saba.

Anslyn was van 1955 tot 1971 eilandsraadslid van Saba. De begrafenis heeft vanmiddag om vier uur plaats.

Don Martina met SI-delegati naar Venezue

WILLEMSTAD — M leider Don Martina ver vandaag in het gezelsc van een delegatie van Socialistische Internati (SI) in Venzeula om soli teit te betuigen aan p dent Carlos Andres P Perez werd vorige week door een groep opstan militairen middels een - lukte - coup uit het politi zadel gezet.

De MAN is, evenals ond meer de Partij van de Arbe en de Britse Labour Part aangesloten bij de SI. V deze SI kwam een uitn ging voor Martina binn vandaag in Caracas te zij om rond 4 uur 's midd Andres Perez te bezoek De Venezolaanse presid is vice-voorzitter van de SI "De delegatie zal steun e solidariteit betuigen aan regering van Andres Pere en aan de democratisc instellingen in Venezuel het licht van de ontwikk lingen van vorige week."

Eind februari rapport over mediaonderzo

WILLEMSTAD UNA publiceert eind maand de resultaten het kijk-, luister- en onderzoek waarme december een begin gemaakt. Zeshonderd sonen zijn gedurende week telefonisch be derd door een vierkop team, onder leiding dr. Rupert Silberie.

Volgens de UNA bevat rapport waardevolle info matie waaraan zowel de o heid als de media-exploit en de adverteerder vee kan hebben. Het onderzo laat zien welke soorte groepen mensen gebrui maken van verscheiden media op Curaçao.

De universiteit stree ernaar periodiek een media onderzoek te doen, omda krant, tv en radio volg haar een belangrijke ro speelt in de ontwikkeling va een land.

St. Maarten-commisie geïnstalleerd



WILLEMSTAD — *Minister-president Maria Liberia-Peters heeft vrijdagochtend 7 februari in Fort Amsterdam de Onderzoekscommissie Besluitvorming Sint Maarten onder voorzitterschap van mr. Miguel Pourier geïnstalleerd. Deze commissie ving haar werkzaamheden aan op zondag 9 februari met een dienstreis naar Sint Maarten.*

De leden van de Onderzoekscommissie Besluitvorming Sint Maarten zijn (van links naar rechts): dr. Peter van Reenen, Frans Kordes, mr. Miguel Pourier, dr. Peter Verton en mr. E.A. (Dito) Vlieg MBA.

De Onderzoekscommissie Besluitvorming Sint Maarten krijgt secretariële ondersteuning van Brenda Hassell. Deze commissie streeft ernaar om binnen drie maanden rapport uit te brengen aan de betreffende instanties.

Bankiersvereniging pleit voor pluriforme info-voorziening

WILLEMSTAD — De Curaçao Bankers Association (CBA) verwelkomt alle initiatieven uit de gemeenschap om de bevolking van Curaçao zo breed mogelijk te informeren over de verschillende opties voor de staatkundige toekomst van het eiland. Zelf wil de bankiersvereniging hier een steentje aan bijdragen met de organisatie op zaterdag 22 februari in het International Trade Center (ITC) van een seminar, die voor iedereen gratis toegankelijk is.

Het CBA-seminar, getiteld 'Curaçao op eigen benen — de economische, sociale en financiële consequenties', begint zaterdag om negen uur 's morgens en duurt tot één uur 's middags.

Zes sprekers belichten ieder vanuit hun speficieke deskundige perspectief de voor- en nadelen van een autonoom Curaçao, na de openingstoespraak van gezaghebber drs. Elmer Wilsoe van Curaçao. Mr. Carlos Dip zal nadruk leggen op de staatkundige aspecten. Mr. Miguel Pourier belicht meer de monetaire facetten. Charles Gomes Casseres daarentegen belicht de historisch-financiële kanten van de zaak. Hubert Spencer houdt een voordracht op basis van zijn sociaal-sindicale kennis en ervaring. Dr. René Römer zal meer historisch-sociologisch te werk gaan in zijn rede. Drs. Hans de Boer ten slotte benadert de vraagstelling voornamelijk vanuit een economische optiek.

Als moderator treedt tijdens de studie-ochtend op Orlando Cuales. Iedereen die belangstelling heeft voor het onderwerp is van harte welkom. Hoewel de sprekers zich hetzij van het Nederlands, hetzij van het Papiamentu bedienen, kunnen vragen uit de zaal ook in andere talen gesteld worden.

De CBA juicht het toe dat inmiddels meer sociale groeperingen ertoe zijn overgegaan om zich te beraden over de staatkundige toekomst van Curaçao en in dit kader voorlichtingsbijeenkomsten en studiedagen organiseren. De bankiersvereniging kondigt aan dat de gegevens die de experts op diverse terreinen zullenoaandragen op het CBA-seminar, gerust gebruikt mogen worden voor andere soortgelijke informatieve bijeenkomsten.

Zelf heeft de vereniging er bij de sprekers op aangedrongen dat de voordrachten gedragen worden door concrete en verifieerbare gegevens en tevens dat, waar mogelijk, bruikbare alternatieven worden aangedragen. Verder is gevraagd om geen al te zwart/witte situaties te schetsen en voldoende ruimte te laten voor relativeringen en nuances.

Overigens hoeft de CBA het niet noodzakelijkerwijs eens te zijn met de meningen die worden verkondigd op 22 februari. Het is ook geenszins de bedoeling van de CBA om in deze met een eigen mening voor de dag te komen. Van veel groter belang wordt het geacht dat de Curaçaose bevolking zo goed en zo volledig mogelijk wordt geïnformeerd over de pro's en contra's, zodat een welafgewogen beslissing kan worden genomen bij het consultatieve referendum van 12 juni.

Klant mishandeld

WILLEMSTAD — De 23-jarige eigenaar van een minimarket aan de Haïtiweg is aangehouden wegens mishandeling van een klant. Het slachtoffer, de 52-jarige W. Th. raakte gewond aan schouder en benen en had een bloeduitstorting aan de nek. Bij onderzoek kwam vast te staan dat het slachtoffer inkopen deed in de winkel en naar verluidt een verkoopster bedreigde waarop de eigenaar de man de winkel uitzette. W.Th. keerde daarop terug met een fles en bedreigde de eigenaar W.R. De laatste greep vervolgens een hamer en sloeg de man onder meer in het gezicht.

Stanley Brown over Jomanda:

"Je kunt hier mensen van alles wijs maken"

WILLEMSTAD — Stanley Brown van de werklozenbeweging FMD twijfelt ernstig aan de geloofwaardigheid van het genezend medium Jomanda. "Volgens mij is het pure oplichterij."

Brown ging zaterdagavond een kijkje nemen in het tjokvolle SDK, waar velen zich hadden verzameld om genezen te worden. "Ongeloofelijk hoeveel mensen zich laten bedotten door haar zogenaamde paranormale gaven."

Wat de FMD-man vooral trof was de aanwezigheid van vele respectabele burgers van Curaçao. "Zij zouden toch beter moeten weten." Het is volgens hem ten hemel schreiend dat intelligente mensen zich zo laten misleiden. Hij twijfelt ernstig aan de bedoelingen van het medium, dat in Nederland volle zalen trekt en wil niets weten van de charitatieve bestemmingen van het geld dat Jomanda verzamelt tijdens haar massale genezingsbijeenkomsten.

"Het valt niet te controleren hoeveel geld het opbrengt. Je maakt mij niet wijs dat ze alles voor niets doet." Ook de genezende ketting's onthaalt Brown met een laatdunkend neusophalen. Deze kleinoden worden voor een tientje verkocht en zijn volgens het medium 'ingestraald' met haar genezende kracht voor een periode van drie maanden. Naar verluidt zou de ketting de patiënt uiteindelijk van zijn kwaal af kunnen helpen. Dat geldt ook voor het water dat zij -kosteloos - met haar gave bezielt. Brown: "Ik ga ook maar eens water instralen. Blijkbaar kun je mensen alles wijs maken."

GELD

Brown schat dat er zaterdagavond toch al gauw een ton is binnengehaald. Het zal hem benieuwen wat er met dat geld gebeurt. Twintig jaar geleden maakte Curaçao kennis met een dergelijk medium. "Toen vonden in het Holiday Beach hotel ook massale genezingsbijeenkomsten plaats. Daar ben ik fel tegen van leer getrokken. Deze man bleek een oplichter te zijn en is van het eiland verwijderd. Ik snap niet dat de gezaghebber dergelijke mensen laat optreden en dat het SSK haar stadion kosteloos beschikbaar stelt."

Als het aan deze voorvechter van de rationaliteit ligt, dan is Curaçao zeer sceptisch ten aanzien van media als deze. "We zijn toch te goed om ons aan dergelijke krachten van Lourdes over te geven. Ik hou wel van een goede show zoals die vorig jaar door een rastafari ten beste werd gegeven, maar die pretendeerde niet iemand te genezen. Nu komen er allerlei mensen met hoge verwachtingen om genezen te worden. En als het dan niet lukt is de klap des te harder. Dat is niet oirbaar."



WILLEMSTAD — *Het genezend wonder Jomanda, samen met haar vertaalster, staan aan de behandelingstafel, om te vragen hoe het gaat met deze patiënte. De meeste personen die aan bod kwamen om op tafel te liggen, konden niet direct onder woorden brengen wat ze op dat moment voelden, maar dat het "niet normaal" was wisten ze wel.*

EF-EX '92:efficiency beurs in mei in ITC

WILLEMSTAD — Van donderdag 21 tot en met 24 mei zal er in de Exhibition Hall van het International Trade Center (ITC) een groots opgezette efficiency-beurs plaatsvinden. Deze Efficiency Expo, de EF-EX '92, is een initiatief van Radio Paradise.

Het doel van de EF-EX '92 is het bedrijfsleven en particulieren een uitgebreid beeld te geven van de nieuwste ontwikkelingen en verworvenheden op het gebied van onder andere de automatisering, de telecommunicatie, de beveiliging, interieur-architectuur, reproduktie-apparatuur en kantoorbenodigdheden. Alle bedrijven en instellingen, die met hun produkten of diensten een bijdrage leveren aan een meer efficiënte en aangename manier van werken en leven kunnen deelnemen aan de beurs.

Verschillende gerenommeerde bedrijven hebben zich reeds opgegeven voor deelname aan de beurs en de inschrijving is nog in volle gang. Enkele mogelijkheden zijn onder meer: telecommunicatie-bedrijven kunnen er hun huidige produkten laten zien, maar ook de nieuwste apparatuur die zij weldra op de lokale markt hopen te introduceren; voor banken zal het interessant zijn uit de doeken te doen hoe zij geleidelijk over zullen stappen op een meer geautomatiseerde vorm van bankieren; voor verzekeringsmaatschappijen is de beurs een goede kans om hun nieuwe aanpak uit te leggen aan een grote groep van potentiële klanten.

De entree voor de beurs zal gratis zijn om zoveel mogelijk mensen de gelegenheid te geven de beurs te bezoeken. De organisatoren verwachten een opkomst van rond de tienduizend personen. De beurs zal op donderdag 21 mei geopend worden, waarna vrijdagochtend leerlingen van scholen in de gelegenheid gesteld worden de beurs te bezoeken. Vrijdagmiddag zal gereserveerd zijn voor vertegenwoordigers van bedrijven en zaterdag en zondag is de beurs toegankelijk voor publiek.

Bedrijven en instellingen die belangstelling hebben om deel te nemen aan deze beurs kunnen voor nadere inlichtingen terecht bij Radio Paradise, P.O. Box 6103, ITC-complex, Piscaderabaaiweg of via telefoonnummers 636103 of faxnummer 636404.

Nummerplatenactie is groot succes

WILLEMSTAD — Bijna alle benzinestations, maar ook vele scholen helpen mee aan de actie om oude autonummerplaten in te zamelen. Deze actie duurt tot 1 april. De school, die de meeste nummerplaten verzamelt, krijgt als prijs een nuttig geschenk. Vele scholieren zijn al enthousiast aan het inzamelen.

De milieu-organisatie Amigu di Tera vindt dat er een einde moet komen aan het jaarlijks wisselen van de aluminium autonummerplaten. "We zullen moeten overgaan tot een nieuw systeem om wegenbelasting te registreren. Met het jaarlijks wisselen van autonummerplaten verkwisten we veel waardevol materiaal, in dit geval aluminium", zo laat men in een persbericht weten.

Jaarlijks worden er op ons eiland zo'n 120.000 volkomen bruikbare autonummerplaten weggedaan. "Er moet dan ook een nieuw systeem komen waarbij de nummerplaten niet steeds verwisseld hoeven te worden. Indien we ons bewust zijn van het grondstoffenprobleem kan Curaçao dit jaar nog een goede oplossing voor het nummerplatenprobleem vinden", aldus de milieu-organisatie.

Lezingen over natuurgeneeswijze

WILLEMSTAD — Op 13 en 14 februari aanstaande organiseert de stichting FIRMA (non-profit stichting en Voorlichting Medicijnen Antillen) twee lezingen door dr. Roy Martina, arts gespecialiseerd in de natuurgeneeswijzen, waaronder acupunctuur en allergie.

Dr. Roy Martina heeft zijn praktijk op Curaçao opgezegd in 1986 om onderzoek te doen in onder andere de VS, Mexico, Italië en Zwitserland naar de gevolgen van milieuvervuiling en gezondheid.

Hij is bereid gevonden om twee lezingen te geven over: 'Allergie, hoe deze te genezen' op 13 februari om acht uur 's avonds in de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en voertaal is Nederlands en 'Gezondheid, hoe deze te verkrijgen of te behouden' op 14 februari ook om acht uur 's avonds in de UNA en de voertaal is Papiamentu. De toegang is gratis.

DIAMOND'S
Your no. 1 specialist in Party & novelties supplies

Ontvangen voor VALENTINE
Schotels, servetten, bekers, tafelbekleding, centre pieces
Alsook een ruime sortering van
slingers, doilies, ballons, sleutelringen, en nog veel meer
Adres: Fergusonstraat # 43
Tel.: **30400**

POSTSPAARBANK DI ARUBA
ta avisa cu entrante 17 di februari no por hasi uso mas na Aruba di e

BUKINAN DI SPAAR DI ANTIYAS

Un peticion ta bai na tur persona cu tin buki di Postspaarbank di Antiyas pa pasa na Postkantoor na Oranjestad of San Nicolas y cambia e buki di Antiyas pa uno di Aruba.

Aruba, 6 februari 1992
Drs. E.S. MORALES,
Director Postspaarbank

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid bestaat binnenkort de vakature van part-time docent voor het onderdeel

JURIDISCHE VAARDIGHEDEN

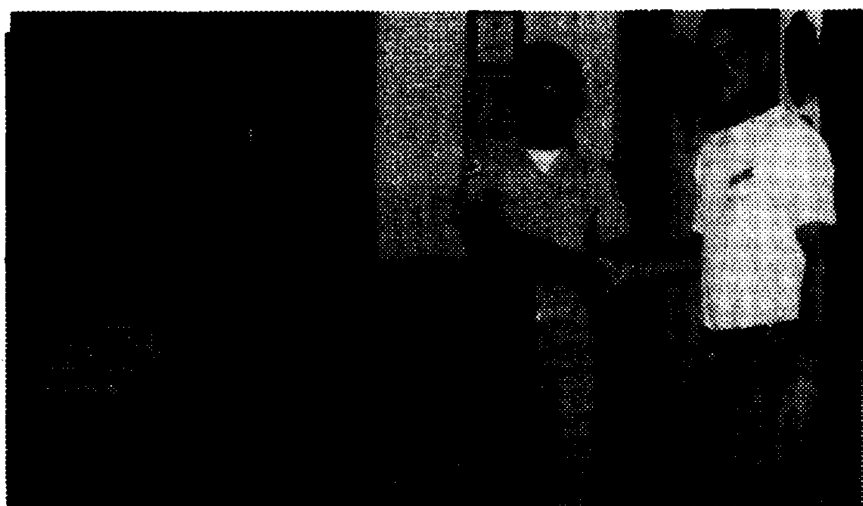
deel uitmakend van het vak Inleiding tot de rechtswetenschap.

Taak: het verzorgen van het onderwijs voor dit onderdeel in het eerste jaar van de kandidaatsfase gedurende beide semesters (2 college-uren per week).

Van kandidaten met een voltooide academische opleiding wordt gevraagd:
- het vermogen zich zelfstandig van genoemde taak te kwijten;
- relevante ervaring met jurisdisch onderwijs;
- goede ervaring met het betrokken vakgebied.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae en referenties, worden binnen drie weken na het verschijnen van deze advertentie ingewacht bij het College van Curatoren, P.O.B. 5, Oranjestad, Aruba.

ORANJESTAD — *Het Rode Kruis heeft van Leo Club Aruba een donatie gekregen in de vorm van diverse artikelen, zoals jodium, gauze pads, dioxogen, dermaplast, alcohol en verband. Op de foto overhandigt Leo Club's voorzitter Aldrin Wever (rechts) de artikelen aan Sam Ramada, die kort daarvoor een lezing hield over het ontstaan, geschiedenis en*



Advocatenkantoor heeft een vacature voor een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER

Vooropleiding: minimaal mavo-4 of gelijk te stellen opleiding; type-diploma, ervaring met word processor; goede beheersing van nederlands, engels, papiamento, spaans in woord en geschrift; goede contactuele eigenschappen; in staat in teamverband te werken.
Geboden wordt prettige werksfeer en salaris naar opleiding en ervaring.
Sollicitatiebrieven met c.v. en diploma's te verzenden naar het kantoor van de Amigoe, onder letters AK. Oranjestad, Aruba.

SETAR
SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA
SEROE BLANCO
P.O. BOX 13 - ORANJESTAD

Op **4 maart 1992 te 10.00 uur** des voormiddags wordt op Aruba ten kantore van het Telecommunicatiebedrijf SETAR te Seroe Blanco een **openbare aanbesteding** gehouden voor graafwerkzaamheden SETAR 1992.

Bedrijven op Aruba gevestigd kunnen op deze openbare aanbesteding inschrijven.

Het bestek is tegen een prijs van fls. 25,= te koop ten kantore van SETAR aan de Hendrikstraat no. 20 vanaf 19 februari 1992

Inlichtingen zullen worden vertrekt op 26 februari 1992 te Seroe Blanco ten kantore van de heer C.A. Jackson om 09.30 uur. De nota van inlichtingen zal vanaf 28 februari 1992 aldaar ter inzage liggen.

Op dit werk zijn R.O.A. en de U.A.V. van toepassing. De U.A.V. is ter inzage ten kantore van SETAR.

R.O.A. = Reglement Openbare aanbesteding
U.A.V. = Uniforme Administratieve Voorwaarden

H.G. Tromp, Wnd Directeur Setar

ATIA vergadert

ORANJESTAD — De jaarvergadering van de Arubaanse vereniging voor handel en industrie (ATIA) vindt plaats op 25 maart. Een van de belangrijkste agendapunten is verkiezing van nieuwe bestuursleden.

De huidige voorzitter Hans Schnogg, die reeds vier jaar de ATIA-voorzittershamer hanteert, heeft in de laatste algemene ledenvergadering reeds laten horen dat hij zich niet herkiesbaar stelt als voorzitter doch wel bereid is aan te blijven als gewoon bestuurslid. Aan de beurt van aftreden zijn: Léon Connor, Julio Curiel, Brytan Reeve, Oslin Toppenberg en Martin van Romondt.

Er kunnen kandidaten worden gesteld, welke kandidaat tenminste zes maanden lid van de ATIA moet zijn en bij de Kamer van Koophandel ingeschreven staan.

Afscheid Trimon te Boca Brabo

NOORD — Honderden mensen — waaronder minister-president Nelson Oduber — waren donderdagmiddag te Boca Brabo bijeen om Hubert Trimon (30) te gedenken, die vorige week bij het vissen door een golf van de rotsen in zee werd geslagen en jammerlijk verdronk.

Zijn stoffelijk overschot werd niet gevonden. Huilende, biddende en zingende mensen, waaronder personeel van Playa Linda waar Hubert Trimon werkzaam was, waren ter plaatse aanwezig. Nadat de pastoor ter plaatse een gebed had gezegd, werden bloemen in zee geworpen.

*****

ATLETIEK / MOUNTAIN VIEW - Het toonaangevende Amerikaanse atletiektijdschrift "Track and Field News" heeft hoogspringster Heike Henkel (Dui) en polsstokhoogspringer Sergei Boebka uitgeroepen tot atleten van jaar 1991.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Voor Carnaval:
Aruba's Best loved Imported wine **RIUNITE** on ice
Mercurius Trading Co
(Handelmaatschappij Mercurius n.v.)
wenst U Geslaagd Carnaval

Happy Valentine Day!

the plaza CAFE
Met de lunch heeft Janko ook hele lekkere uitsmijter
Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2...
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.
Tel.: 38826

Drive - In:
Today
at 8:30 p.m.
"PURE LUCK"
comedy 14 yrs.

FOR SALE / OR FOR RENT
BRAND NEW LUXURY HOM...
Located at Malmok
- 3 Bedrooms
- 2 Maids rooms
- 5 Bathrooms
- 1 Family room
- 1 Large living room
- 1 Dining room
- 1 Large kitchen/pantry
- Two porches
- Swimming pool / pool bar

Serious inquiries only.
Call DOROTHY at 34000 ext 169 for an appointm...

TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V.

GEVRAAGD
voor onmiddellijke indiensttreding
- **ELECTRICIENS** (moeten zelfstandig kunnen werk...)
- **AANKOMEND ELECTRICIE...**
- **LEERLING ELECTRICIENS**

MITSUBISHI
MITSUBISHI MOTORS

- Single cab
- Double cab
- Standard wheel base
- Long wheel base
- 4 x 2
- 4 x 4
- Gasoline
- Diesel

200

De Freitas Motors LTD
Brazil 114 A - San Nicolas
Tel. 45880

R. E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V.
(Mitsubishi Dealer)
L.G. Smith Boulevard 112-B
Oranjestad, Aruba
Fax: (297-8) 26681 - Tel.: (297-8) 21840
Fax: (297-8) 32471 - Tel.: (297-8) 28200

HYATT

'A progressive team with excellent career opportu...

We have openings for the following positi...

ROOMS:
- Night Houseman

FOOD & BEVERAGE:
- Night Stewards

ACCOUNTING:
- Accounts Receivable Clerk

Should be able to:
- Knowledge of computer and accounts
- Quick learner
- Some accounts experience helpfull

ENGINEERING:
- Refrigeration Technician

Should be able to:
- work independent
- Trouble shot electric and mechanic...
- Repair refrigeration

Must have:
- 3 Years experience
- Probationary time
- Afterwards Afls. 15,=

L.G. Smith Blvd. 85
Palm Beach Aruba
Tel: 31234 - Fax: 35478

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Pure Luck** (comedy, 14 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter F.J.A. Croes, Madiki Kavel 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, L.G. Smithboulevard z/n (Oranjestad), tel.: 29011.
Pariba di brug: San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: **tel.: 38989 (24 uur per dag).**

****

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 22099). geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN: P. Barendsen en T.J.M. Nicola, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 18.45 Science & Technology; 19.00 Showbiz Today; 19.25 Caribscope; 19.55 Lotto pa Deporte; 20.00 Telenoticias; 20.30 Airwaves; 21.00 CNN International News; 21.45 Miniserie; 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

SPORT
BOWLEN: 19.30+21.30 uur 'Valentine Open' - Eagle Bowling Palace.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 18.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Een op de twee huwelijken strandt

Echtscheidingsproblematiek rijst de pan uit op Aruba

ORANJESTAD — **Echtscheidingsproblemen op Aruba nemen toe. Dat is de mening van Richard Piternella. Hij studeerde pedagogie met als hoofdrichting gezinsleer in Nederland. Sinds 1986 is hij als pedagoog werkzaam op Aruba. "Hier wordt niets aan de echtscheidingsproblematiek gedaan", meent hij, "het lijkt wel een taboe". Van de 618 huwelijken werden er het afgelopen jaar ongeveer driehonderd ontbonden. "Er wordt alleen geconstateerd dat het slecht gaat. Daar is de kous mee af. Tja, de Rooms-Katholieke kerk treedt op als bemiddelaar. Maar een relatie die al jarenlang op knappen staat kan niet met religie worden opgelost. Dan is er eerder sprake van emotionele bedreiging", aldus de pedagoog.**

Niet mis te verstane uitspraken. Maar Piternella maakt zich zorgen. Omdat er niet genoeg professionele opvang is. Ook omdat de Arubaanse familiewet volgens hem niet volledig is. Men mag hier scheiden op grond van vijf redenen: overspel, kwaadwillige verlating van één van beiden, ontoerekeningsvatbaarheid en agressie. Ook als één van beide partijen een gevangenisstraf van minimaal vijf jaar moet uitzitten, mag de ander hem of haar verlaten en een scheiding aanvragen.

VERVREEMDING

Volgens Piternella ontbreekt 'vervreemding' in het rijtje. Deze beweegreden is niet opgenomen in het Antilliaanse en Arubaanse wetboek. Wél in de Nederlandse. In elk huwelijk kunnen de partners uit elkaar groeien. Dat is in Nederland een wettelijke reden om te scheiden. Maar hier wordt vervreemding niet geaccepteerd. Piternella: "Op Aruba en de Nederlandse Antillen moet je bij voorbeeld kunnen bewijzen dat je man vreemd gaat of dat je vrouw een gat in je hoofd heeft geslagen. Echtparen met kinderen hebben het al moeilijk genoeg in een echtscheidings-procedure. Het zou alleen maar aangemoedigd moeten worden om rustig over alles na te kunnen denken, eerst oplossingen voor de kinderen zien te vinden en pas als alles geregeld is uit elkaar te gaan. Maar de huidige wetgeving klopt eenvoudigweg niet. Als twee mensen echt niet meer samen verder kunnen en besluiten om ui' elkaar te gaan, moet dat 'bewezen' worden. Deze situatie maakt het alleen maar ziekelijker".

Het gevolg hiervan is dat ontzettend veel Arubanen en Antillianen in Nederland gaan scheiden. Dat duurt ongeveer één à twee maanden. Hier kan het veel langer duren, vooral als één van de vijf beweegredenen niet bewezen kan worden. Het proces wordt dan constant verlengd.

Piternella probeert jaarlijks ongeveer veertig echtparen te begeleiden. Een klein deel daarvan leert nieuwe gedragspatronen, verzoent zich en komt na verloop van tijd weer bij elkaar. Maar het grootste gedeelte komt niet meer uit de problemen. Als de pedagoog constateert dat de situatie niet meer te redden valt, begeleidt hij het echtpaar met het afbouwen van de relatie. Met twee mensen die absoluut niet meer bij elkaar willen blijven, verloopt dit afbouwen zonder al te veel problemen en complicaties. Piternella: "Maar het kan ook zo zijn dat de man niet wil scheiden en de vrouw wel. De man kan dan agressie tonen door bij voorbeeld zijn vrouw te verkrachten, geld te onthouden, de kinderen op te stoken of door schuldgevoelens bij de vrouw op te roepen. Maar het kan ook andersom zijn: dat de vrouw niet wil scheiden en de man wel. Dan is zij het die de kinderen opstookt tegen hun vader en schuldgevoelens oproept. Bovendien heb ik al vaak gemerkt dat vrouwen in zo'n situatie de gangen van hun echtgenoten gaan controleren. Om het huwelijk te redden probeert ze haar man toch nog seksueel uit te lokken en verleiden.

OMGEVING

Een ander groot probleem bij echtscheiding is de rol van de omgeving. Ouders tonen vaak geen begrip. Ze zijn zeer gevoelig 'voor wat andere mensen wel niet moeten denken' en dat de familie een slechte naam krijgt. "Hoe hechter de familie, des te groter de sociale controle", aldus Piternella. Ook de directe vriendenkring heeft vaak moeite met een echtscheiding. Confrontatie schijnt vaak te gevoelig te zijn. "Een pijnlijk onderwerp", zucht Piternella. "Onbegrijpelijk dat er nog niet aan de bel is getrokken. Maar ik hoorde gisteren bij voorbeeld dat een Arubaanse theatergroep een optreden met als thema echtscheiding gaat opvoeren. Misschien dat dit soort initiatieven taboe-doorbrekend zijn. Er moet een oplossing komen want de huidige Arubaanse en Antilliaanse wet maakt mensen die zich rot voelen nóg ongelukkiger".

Aankomst gouverneur Koolman

■ *ORANJESTAD — Zoals de Amigoe reeds berichtte, werden gouverneur mr. Olindo Koolman en zijn gezin na aankomst uit Nederland hartelijk op de Arubaanse luchthaven ontvangen.*

Op de ene foto: de gouverneur en mevrouw Koolman-Croes na aankomst met waarnemend gouverneur Maximo Croes, premier Nelson Oduber en ex-gouverneur Felipe Tromp, allen met hun echtgenoten.

Op de andere foto het eerste gezin van Aruba: gouverneur mr. Olindo Koolman, zijn echtgenote D. Koolman-Croes en hun twee zonen Eugène en Lionel.

Aruba Juniors 60 jaar

■ *ORANJESTAD — Zoals de Amigoe reeds berichtte werd donderdagavond de zestigste verjaardag van een herboren Aruba Juniors gevierd. Sport-minister mr. Hendrik Croes, die actief is bij en voor het sportgebeuren op Aruba, overhandigde namens de regering aan drie aanwezige medeoprichters, Cay Odor, Selin Fingal en Laurens Tromp. Een geste die door het jubilerende Aruba Juniors in dank werd aanvaard.*

■ *ORANJESTAD — Sinead Flood, een expert van de Ierse firma Belleek Pottery Limited, zal volgende week op Aruba demonstraties geven in het maken en beschilderen van Belleek-keramische produkten.*

Dit is op 12, 13 en 14 februari bij de Belleek-vertegenwoordiger voor Aruba, Artistique Boutique, op de Caya Betico Croes 25.

Portugal, waardig vertegenwoordigd door de jeugdige Cordeiro, dochter van onze bekende stadsgenoten Tito en Mireilla Cordeiro.

DUIZENDEN MENSEN waren gisteren in Oranjestad bijeen voor de traditionele ballonsoptocht van de Aruba Tivoliclub. Tegen elf uur vertrok de stoet en bereikte pas rond drie uur het clubgebouw waar tot laat in de middag het kroningsfeest van de Jokerito en Joyita werd gevierd.

****

DE BALLONSOPTOCHT, die uitgegroeid is tot een miniparade, overtrof dit jaar alle andere en was vol pracht en praal. De eerste groep 'Europa 1992' liet van elk betrokken land het wapen zien, dat tot in alle details was uitgewerkt. Deze groep werd aangevoerd door de Joyita en Jokerito van vorig jaar. De Joyita droeg in haar roadpiece de twaalf vlaggen van de landen die een verenigd Europa gaan vormen. Het was een luxeuze groep.

****

HIERNA KWAMEN de Ninja Turtles, die vooral bij de kleintjes welbekende figuren zijn. Deze groep bestond uit alleen maar jongens en waren te zien in helikopter, onderzeeër, achter rock-instrumenten, op de motor en zelfs in de onderaardse riolering waar deze Ninja Turtles zijn ontstaan. En natuurlijk ontbrak hun master 'Splinter', de grote rat, niet. Elk stuk was op zich zeer creatief ontworpen. De stoet werd afgesloten met sprookjes en tekenfilmsfiguren zoals Sneeuwwitje, dwergen, elfjes, heksen, Minnie Mouses en de Flintstones. Het duurde ruim anderhalf uur om de stoet voorbij te zien trekken.

****

EEN TOERISTE, die voor het eerst Aruba bezocht, merkte tegen de Amigoe op dat in het hotel verteld werd dat het maar een kleine parade was. "Als dit klein is, hoe is dan wel de grote kinderparade?" Ze was blij dat ze deze nog kan zien, want dan is ze nog op Aruba.

****

DE POLITIE was present doch met onvoldoende agenten, want dan had zeker voorkomen kunnen worden dat fietsende jongelui de kleine deelnemers aan de parade lastig vielen door als gekken door de stoet te 'slingeren'. Jammer dat er in de Wilhelminastraat zoveel auto's langs de weg stonden, waardoor de stoet niet tot volle ontplooiing kon komen. Volgend jaar (hopelijk) beter.

****

COLEGIO ARUBANO gaf in het afgelopen weekeinde de SAC een lesje hoe men koninginnen kan kiezen. Er werden uit 28 kandidaten drie koninginnen gekozen. De Princesita-titel ging naar Francine Croes met runner-up Tatiana Tromp en op de derde plaats Arnalda Lampe. Jeugdkoningin werd Indrah Pereira met runnerop Monica Brinkenberg. Tot koningin van het Colegio werd gekozen Mariela Ras, een sterke kandidate voor de verkiezing van de 38e carnavalskoningin van Aruba op 27 februari aanstaande. Colegio neemt met al dit enthousiasme ook deel aan de carnavalsparade. De groep heeft als naam 'Aruba status aparte, Colegio clase aparte'. Complimenten aan de organisatoren van deze Colegio-verkiezing. Het was prima werk en de muziek was bij Academy Brassband en Giovanni Trim in goede handen.

****

SULAIKA CROES werd in een overvol RCA-sportcentrum tot kindertumbakoningin 1992 gekozen. Twaalf kandidaten namen deel en lieten zien en horen dat ook op dit gebied de toekomst van het Arubaanse carnaval veilig is gesteld. Haar tumba 'Dunele tur Apoyo' viel niet alleen bij het publiek, maar ook bij de jury in de smaak en werd met de titel bekroond. Haar tumba was van Eric Rincones en de muziek van Federico Martis. Runner-up werd Joselito Giron ('Bon Bini Carnaval'), gevolgd door Lisandra Lampe ('Biba Carnaval'), Joselito Geerman ('Bo mester Anime') en Irina Croes ('Ku mi Kitrin').

****

BIJ DE jeugd kwam de tumba-kroon terecht bij Mariety Werleman met haar tumba 'Dun dun dun Ahe', gecomponeerd door Casin Giel en Robert Jeandor. Zij heeft daarbij haar titel van 1991 geprolongeerd. Runnersup waren James Sneek ('Zwaai bo Man'), Gregory Giel ('Chubato di Carnaval') en Vivienne Rivandeneira ('Fantasia di Carnaval'). Vast staat wel dat de radiostations er 24 tumba's bijkregen om hun carnavalsrepertoire bij te vullen. Ze waren alle de moeite van het aanhoren waard.

****

ER VONDEN nog enige koningen plaats. Tot kinderkoningin van Savaneta werd Chantell de Palm gekroond door Esther Thijsen. De jeugdkoningin Mignon Christiaans werd gekroond door Kalchi de Kort, terwijl de districtskoningin Sue-Ann Ras gekroond werd door Pedro Rasmijn. Discjockey Cecil Junior kroonde in Savaneta Valerie Simon tot koningin van The Diamond Chanell. De band Oreo zorgde er voor dat de beentjes met bijzonder veel animo van de vloer gingen.

Ruzie over coke

ORANJESTAD — In de Arendstraat bemerkte een politiepatrouille donderdagavond om half tien dat enige personen op straat stonden te discussiëren. Het betrof de vrouw D.C. (19) met twee vreemdelingen die het schijnbaar niet eens met elkaar waren.

Het bleek dat het over verdovende middelen ging, reden dat de politie deed besluiten een nader onderzoek in te stellen, ook in de verhuurwagen die ter plaatse was. In de kofferbak van de auto vond de politie een grote hoeveelheid cocaïne, welke in beslag werd genomen, terwijl het trio naar de politiewacht werd overgebracht en ingesloten voor verder onderzoek.

Ergert U zich ook aan figuren die hun afspraken niet nakomen?

Voor de aanleg van Uw **elektrische installatie** in huis of kantoor zult U daar bij ons geen probleem mee hebben.



Neem een **besluit**
Kies



VOORUIT

ROZENWEG 4 Tel. 378961-371737
Fax 370281

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

In het kader van de lezingencyclus van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid zal

Prof. mr. Theo van Boven

hoogleraar Internationaal Recht aan de Rijksuniversiteit Limburg, op woensdag 12 februari 1992 een lezing houden over het onderwerp:

'De verenigde Naties en de Rechten van de Mens' Spanning tussen recht en politiek

Plaats: Aula UNA
Datum: 12 februari 1992
Tijd: 20.00 uur
Toegang: Vrij

dr F.C.M. Kunneman
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid



OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 11 februari 1992, des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor **Palm & Senior** in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

Drie percelen grond gelegen in het tweede district van Curaçao op 'PARADIJS' te weten:

a. **het perceel grond groot ongeveer** 5.938m², **zijnde het restant van rooibrief nummer 119 van 23 juni 1939, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Paradijs 6D:**
b. **het perceel groot ongeveer** 4.880 m², **omschreven in rooibrief nummer 116 van 17 juli 1940:**
c. **het perceel grond groot** 1.330m², **omschreven in meetbrief nummer 120 van 29 maart 1972, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Paradijs 6A.**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten

Een situatieschets van de percelen is verkrijgbaar op onderstaand notariskantoor.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel. 613199 - 613655

IMD Groep is een lokaal bureau werkzaam op het gebied van opleiding, training, organisatie advisering en design. IMD-training richt zich op het aanleren van communicatieve, management, verkoop en service vaardigheden.
Ter versterking van de bestaande professionele trainingsstaf zoeken wij een:

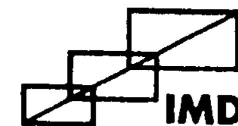
Trainer/Consultant



Taken:
- Het verzorgen van trainingen, zowel in-company als met open inschrijving;
- Het verstrekken van opleidingsadviezen;
- Het in teamverband adviseren in organisatieveranderingstrajecten;
- Het (mede) ontwikkelen van nieuwe trainingspakketten;
- Het adviseren van Human Resources Development programma's.

Profiel:
- Academische opleiding; psychologie, sociologie, onderwijskunde of gelijkwaardig;
- Zelfstandig kunnen werken;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Bij voorkeur enkele jaren trainingservaring;
- Vloeiend in Nederlands, Papiamentu en Engels.

Sollicitaties graag binnen 14 dagen richten aan:



drs. Jeroen Kibbelaar – De Ruyterkade 53

Winnaars van de grandioze eindejaars campagne van BABYKINI

1e prijs: Dairon Cecilia
no. 0993 Bacoenaweg 22
Frigidaire 2-deurs ijskast

2e prijs: Bien Venuta Richardson
no. 1005 Kaya Pilon 42
Heavy Duty Full Automatic Speed Queen Wasmachine

3e prijs: Jendery Isenia
no. 1381 Kaya Rosemarijn 23
Gasfornuis van het merk Brown

4e prijs: Charmaine Manuel
no. 2080 Seru Pretu 52
Kitchen Aid Mixer

5e prijs: Criselda Martina
no. 1750 Rooi Santu 266
Amana Microwave Oven

ALLE PRIJZEN ZIJN VAN WINKEL BROTHERS

De prijzen werden uitgereikt door Antonio Santana Sales manager van Babykini in de zaak van Winkel Brothers te Saliña in het bijzijn van Mevr. Gilmoor-Comenencia, manager aldaar.



Spaar de lege zakken van Babykini om mee te kunnen doen met onze volgende campagne.

WILLY'S T.V. SALES & SERVICE

Bentaweg 13 - Tel.: 673792 - 674224

- T.V., video, platenspeler, defect geen probleem.
- Antenne installatie of reparatie geen probleem.
- Voor verhuren van alle electronische apparatuur geen probleem.
- Voor het omzetten van video bandjes naar alle systemen geen probleem.
- Voor aanschaf van een nieuw apparaat geen probleem.
- Voor technisch advies, geen probleem.
- En niet te vergeten in onze verkoopafdeling bieden wij U thans alle soorten kadootjes, praktische apparaten voor Uw huishouding en nog veel meer.
- Bij **WILLY'S SALES & SERVICE** komt U altijd terecht. Snel in service en laag in prijs.



OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 11 maart 1992, des voormiddags om **11.00** uur zal ten kantore van ondergetekende, krachtens Rechterlijk bevel de openbare verkoop worden gehouden van:
het tot 14 mei 2042 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, **bekend als blok S, kavel nummer 10** van het verkavelingsplan **"Veeris"**, gelegen in het Tweede District van Curaçao, ter grootte van 770 m², nader omschreven in meetbrief nummer 186 van 23 april 1980, **met het daarop gebouwde**, plaatselijk bekend als **Veeris 182** en al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.
De veilingvoorwaarden zullen gedurende één week vóór de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden onder meer in dat executant van iedere bieder de overlegging van een garantie kan eisen als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

Mr H.A. Sperwer
notaris
Neptunusweg 18
Telefoon: 374377

alle meubelen worden gedemonteerd geleverd

hubo

HEEFT HET!

STO. DOMINGOWEG # 10
BUENA VISTA

OPENINGSTIJDEN:
MAANDAG/ZATERDAG
8' uur - 12' uur
14' uur - 18' uur

Nu ook aan de ONTARIOWEG Saliña

WITTE MEUBEL-PANELEN
Dikte 18 mm. Rondom afgeplakt. In lengten van 250 cm. diverse breedten.
vanaf 18.95

Varia 2 deurs
in de diverse kleuren
299,-

Op maat zagen !
spreekt vanzelf
Zo'n service
bij **HUBO**

LOOPLAMP
vanaf 19,95

KUSSEN
vanaf 5,00

HEAVY DUTY TRASH BAG
IRON CLAD
13 Gln fl.2,95
30 Gln fl.2,95

Klauwhamer
5,95

NIGHT LIGHT
3,95

LATTICE PANEL
122 x 244 cm.
26,50

Buiten lantaarn
24,95

Superplank
grenehout
60 x 21 x 21 120 x 21 cm
vanaf 16.95

Verlengsnoer
vanaf 3,95

METAALZAAG
8,95

Moderne 16 mm smalle jaloezien in diverse kleuren. En diverse maten
vanaf 23,95

Tegelstickers
5 stuks
1,00

Schaaf
14,95

4-delig AUTO MAT SET
24,95

Plantenspuit
1.4 gallon
57,95

Scharnieren
3 x 3
3.5 x 3.5
4 x 4
v.a. 3,50
voor een paar

Waterpistool
vanaf 3,95

2 schroefdraaitester
voor 4,95

WATERFILTER
74,95

Soldeerset
14,95

Autokralenzitting
v.a. 19,95

Handzaag
v.a. 7,50

Oostenrijker Ortlieb wint afdaling



VAL D'ISERE - De Oostenrijkse skiër Patrick Ortlieb (foto) heeft in Val d'Isere de eerste grote zege van zijn loopbaan geboekt.

Hij bleef zeer verrassend op de moeilijke Olympische afdaling de concurrentie de baas. Ortlieb had startnummer één, gleed na 1 minuut en 50,37 onder het finishdoek door en bleef daarmee eerste.

De Fransman Franck Piccard kwam nog het dichtst in de buurt (1.50,42). Het brons was voor de Oostenrijker Gunther Mader, die de Duitse favoriet Markus Wasmeier naast het erepodium hield.

Voorselectie vereist
Deelname aan Spelen in Atlanta beperkt

LA LECHERE - Het oorspronkelijke Olympische ideaal dat deelnemen belangrijker is dan winnen wordt bij de Zomerspelen van 1996 in Atlanta definitief losgelaten.

Bij het eeuwfeest van de Olympische beweging verliezen de nationale Olympische Comités het recht zelf te bepalen wie wordt uitgezonden. "We willen geen atleten, die vijf ronden na de rest binnenkomen. Dat is afgelopen ", aldus Antonio Samaranch.

De IOC-voorzitter wil dat in de toekomst de Olympische deelnemers worden geselecteerd via continentale kampioenschappen en soortgelijke wedstrijden.

Landen met een laag prestatie-peil verdwijnen niet geheel van het Olympisch toneel. In de gedachtengang van Samaranch zullen zij maximaal drie officials mogen afvaardigen naar de openingsceremonie.

De groei van het aantal deelnemende landen is explosief. Als gevolg van het uiteenvallen van de Sovjetunie en andere politieke ontwikkelingen telt het IOC in 1996 naar alle waarschijnlijkheid 190 tot 200 aangesloten landen. Dat noopt tot beperkingen. Samaranch meent dat in 1996 bij de Zomerspelen het plafond voor het deelnemersaantal zal liggen bij 10.000 tot 10.500 atleten.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

AMSTERDAM - Ajax speelt de thuiswedstrijd in de kwartfinale van de strijd om de UEFA-beker, op woensdag 18 maart in het Olympisch stadion, toch 's avonds. Het duel begint om 20.00 uur.

Aanvankelijk was het de bedoeling dat de internationale wedstrijd 's middags zou worden gespeeld. Het Olympisch stadion in Amsterdam beschikt niet meer over een lichtinstallatie. Die werd eerder dit seizoen gesloopt.

Ajax zal het probleem met behulp van in hoogwerkers hangende lampen oplossen. Het is de eerste keer dit seizoen dat de Amsterdammers een Europese thuiswedstrijd daadwerkelijk op eigen veld mogen spelen.

Wegens een straf van de UEFA werd eerder tegen Orebro, Erfurt en Osasuna uitgeweken naar Düsseldorf. De eerste wedstrijd tegen AA Gent wordt op 4 maart in België gespeeld.

Uitslagen betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen van de strijd om de KNVB-beker, vierde ronde, en de gespeelde competitie-wedstrijden zijn:

KNVB-beker

Ajax - PSV	2-1 (Na verl)
Sparta - Vitesse	2-2 (Sparta wns 4-3)

Eredivisie

VVV - SVV/Dordrecht '90	3-2
Volendam - FC Utrecht	4-2
Willem II - FC Den Haag	2-0

Programma: Vrijdag: Fortuna - FC Twente, zaterdag: MVV - SVV/Dordrecht '90, PSV - VVV, Zondag: Feyenoord - Vitesse, RKC - Roda JC, FC Groningen - FC Den Haag, De Graafschap - Ajax, FC Utrecht - Sparta, Volendam - Willem II.
19 februari: VVV - PSV, SVV/Dordrecht - Sparta, Roda JC - Vitesse.

Eerste divisie

Excelsior - FC Zwolle	2-1
NAC - NEC	3-1
RBC - Wageningen	1-0
Emmen - BVV Den Bosch	1-1
Cambuur - AZ	1-0
VCV Zeeland - Haarlem	1-2
Telstar - Heracles	1-3
Go Ahead Eagles - Heerenveen	3-1
Eindhoven - Veendam	0-1
TOP - Helmond Sport	1-4

Programma: Vrijdag: FC Zwolle - NAC, zaterdag: Haarlem - Heracles, AZ - Heerenveen, BVV Den Bosch - Veendam, Wageningen - Helmond Sport, NEC - TOP, RBC - Eindhoven, Emmen - GA Eagles, Cambuur - Telstar, VCV Zeeland - Excelsior.
19 februari: RBC - Telstar.

AMSTERDAMMERS WINNEN VERDIEND DOOR BETER SPEL
Fatale missers Van den Ende en Linskens
Van Loen beslist bekerstrijd tegen PSV in verlenging: 2-1

AMSTERDAM - Missers van scheidsrechter Van der Ende en middenvelder Linskens hebben PSV de bekerwedstrijd tegen Ajax doen verliezen. Daardoor kon John van Loen kort voor het einde van de verlenging voor feest in Amsterdam zorgen, 2-1.

Enkele minuten voor het hoogstandje van Van Loen stond Linskens voor een leeg doel. Met zijn "verkeerde" linkerbeen schoot hij in het zijnet. De situatie was ontstaan nadat Jonk was uitgegleden.

Halverwege de tweede helft had de Amsterdamse doelman Menzo obstructie gepleegd tegen Linskens, die op het punt stond met de bal aan de voet over de lijn te lopen. Rood was op zijn plaats geweest, Van der Ende volstond met geel.

Toch was de overwinning van Ajax ook op zijn plaats. Vooral in het eerste half uur speelden de Amsterdammers zeer sterk. Pettersson als kaatser, Van 't Schip als middenvelder, Silooy als mandekker en Jonk als opbouwer waren van hoog niveau. Opnieuw misten de Amsterdamse formatie echter te veel kansen.

Technisch directeur Van Gaal deed het naderhand voorkomen alsof het voetbal van Ajax niet meer van deze wereld is. Zo goed. Dat was wat overdreven. Toch is het spel van de nummer drie van Nederland soms buitengewoon. Het vergt inderdaad klasse, kracht en discipline om een ploeg van het formaat PSV vast te zetten. Ajax deed dat over langere periodes van de wedstrijd.

Een reprise van PSV - Ajax, het kunststuk van de competitie aan het begin van het seizoen in Eindhoven, werd het niet. Daarvoor stelde de landskampioen zich in de vierde ronde van de strijd om de KNVB-beker te bescheiden op.

VOORZICHTIGHEID

De opstelling -Kalusha en Ellerman op de bank, Linskens en Valckx op het veldduidde op voorzichtigheid. Bovendien had vormgever Vanenburg als voornaamste taak Ajax' vrije man Jonk voor de voeten te lopen.

PSV dacht pas serieus aan aanvallen, nadat Pettersson fraai koppend -op aangeven van Roy- de thuisclub op voorsprong had gezet. Snel daarna bleek dat Ajax defensief kwetsbaar is. In de laatste tien minuten van de eerste helft kregen de Eindhovenaren drie reële mogelijkheden. De laatste werd benut, door Wim Kieft, de hardste werker in het kamp van Robson en Arnesen.

Romario was op dat moment al verdwenen. De Braziliaan hield het in het Olympisch stadion precies 23 minuten vol. Daarna verdween hij voor de zoveelste keer hinkend van de mat. De spierblessure, twee weken geleden opgelopen tegen Den Haag, speelde op. Van doorbijten heeft de begaafde schutter nog nooit gehoord. Wel had hij in de korte tijd dat hij actief was een strafschop verdiend, nadat Blind hem vasthield. Van der Ende speelde echter niet mee.

KARAKTER

Ajax toonde wel karakter. Na de tegenvaller op slag van rust had de ploeg een minuut of twintig nodig zich te herstellen. Daarna kwamen weer Amsterdamse kansen. Omdat Roy op links Gerets' (liesblessure) vervanger Prommayon dolde, Pettersson goed teruglegde, Winter en Bergkamp gevaarlijk in het strafschopgebied verschenen. Het beslissende tikje bleef uit.

Dat kwam pas in de laatste vijf minuten van de verlenging. Na doorkoppen van Pettersson tikte Van Loen de bal over Van Breukelen, om het fraais vervolgens met het hoofd af te maken. Dat terwijl juist in de verlenging PSV, ook nog zonder Van Aerle en De Jong, de beste mogelijkheden had gekregen.

Medaille-spiegel na eerste dag

ALBERTVILLE - De medaillewinnaars op de eerste dag van de Olympische Winterspelen waren:

Alpine-ski, afdaling, mannen. Goud: Ortlieb (Oos) zilver: Piccard (Fra) brons: Mader (Oos)

Skilopen, 15 km klassieke stijl, vrouwen. Goud: Jegorova (GOS) zilver: Lukkarinen (Fin) brons: Vialbe (GOS)

Schansspringen, 90-meterschans. Goud: Vettori (Oos) zilver: Hollwarth (Oos) brons: Nieminen (Fin)

Schaatsen, 3000 meter, vrouwen. Goud: Niemann (Dui) zilver: Warnicke (Dui) brons: Hunyady (Oos)

Programma met voor ieder wat wils

Genezeres Jomanda, medium met ontelbare mogelijkheden

WILLEMSTAD — Sentro Deportívo Kòrsou, zaterdagavond. Midden op het sportveld staat een fee in het blauw tegenover alle ellende van Curaçao. Lammen, kreupelen, zwakken van gestel, de personen die op dit eiland meestal worden weggestopt in tehuizen, gestichten of in een achterkamertje bij familie, zitten deze keer pal vooraan om maar niets te missen van de genezende krachten van Jomanda, het genezende medium uit Nederland.

Nog tot lang nadat de genezeres begonnen is met haar programma, staan er rijen voor de kassa om voor vijf gulden een plek te bemachtigen op het sportveld of op de tribune.

Uitvoerig geeft Jomanda uitleg van wat er kan gaan gebeuren deze avond. De mogelijkheden zijn talloos, zodat waarschijnlijk eenieder wel iets zal ervaren van de wonderbare krachten van het medium. Zo zullen spirituele operaties plaatsvinden, er zullen mensen zijn die tintelingen of rillingen voelen, personen die vast komen te zitten met hun voeten aan de vloer of met de handen aan elkaar, er zullen narcoses plaatsvinden. "Niet bang zijn", is Jomanda's advies. "Er kunnen alleen maar positieve dingen gebeuren."

De voorstelling begint. Jomanda krijgt als medium door welke bezoekers plaats mogen nemen op de tafels die klaarstaan voor behandeling. Een stevige Curaçaose met een hoofddoek op neemt plaats. Zij wenst gezondheid voor haar hele familie. "Onthoudt u goed het tijdstip waarop u hier hebt gelegen", adviseert Jomanda, "dan zult u morgen thuis merken dat er op dat moment iets is gebeurd met uw gezinsleden." De afloop van deze behandeling blijft voor het publiek dus onbekend.

Terwijl onzichtbare handen genezend werk verrichten aan de patiënten op de tafel, loopt de genezeres door het publiek heen. Iedereen heeft voor zichzelf een vraag mogen stellen die Jomanda alleen met een ja, nee of een getal of andere aanwijzing zal beantwoorden, dit vanwege de privacy van haar gasten. Krijgt iemand als antwoord 'vijf' te horen, dan kan dat betekenen dat de genezende hulp over vijf minuten, vijf uren, vijf dagen, weken, of maanden komt of om vijf uur, op de vijfde van de maand, etcetera. Wederom zijn de mogelijkheden ontelbaar en oncontroleerbaar. Jammer genoeg houdt Jomanda zich ook niet helemaal aan haar belofte om niet de privacy te schaden. Bij een enkeling treedt ze ver genoeg in details om de betreffende persoon te herkennen.

EPILEPTISCH

Op de tafel gebeurt ondertussen het grote werk. De eerste lichting maakt plaats voor een tweede lichting, en ja hoor, ook dat gehandicapte jongetje in zijn wandelwagen wordt uitverkoren om plaats te nemen op de tafel. "Wat kan Jomanda hieraan doen", zullen velen geschokt hebben gedacht. Het dertienjarige knulletje heeft een duidelijk geestelijke en lichamelijke geboorteafwijking en het is bovendien ook nog zwaar epileptisch, zo wordt later van de vader vernomen.

Wordt de ouders die toch al zwaar getroffen zijn doordat twee van hun drie kinderen zwaar gehandicapt zijn, niet tevergeefs valse hoop gegeven? Iedereen wacht af in spanning. De moeder van het joch wijkt niet van zijn zij. Het tweetal wordt vergezeld door een voor hen onbekende vrouw, die zo blijkt later als een soort bliksemafleider wordt gebruikt om tijdens de 'operatie' de emoties van het jongetje op te vangen.

"Ik werd geheel geleid", zo luidde haar verklaring vanmorgen. "Ik zat vooraan, zonder een duidelijke wens voor mezelf. Plotseling kreeg ik de ingeving om naar hem toe te gaan. Bij onze ontmoeting moest ik verschrikkelijk huilen."

Toen het jongetje mocht plaatsnemen op de tafel, kon zij naar eigen zeggen niets anders dan meegaan, waarna ze in trance raakte. Het publiek heeft kunnen zien hoe zij nadat ze geluiden begon uit te stoten, op de grond ging liggen, waarna ze stuiptrekkingen kreeg.

"Ik kon niets meer doen, niet bewegen, niet praten, maar ik was me wel heel bewust wat er gebeurde. Mijn lichaam en mijn mond werden gebruikt om de emoties van het jongetje op te vangen. De geluiden die naar buiten kwamen, waren niet die van mij, maar van het jongetje. Ik weet nu dat hij een mens is met precies dezelfde gevoelens als iedereen."

De vader van het jongetje, vertelde vanmorgen dat deze voor hem onbekende vrouw, daadwerkelijk precies dezelfde geluiden voortbracht als zijn kind tijdens een epilepsie-aanval en dat ook de bewegingen overeenkwamen met die van zijn zoontje. "Ik vind het heel raar. Wij zijn nooit eerder naar zoiets toegegaan, maar ja voor je kind probeer je alles. En dit kostte niets."

Tot nog toe heeft pa geen verbetering opgemerkt in de toestand van zijn kind. Wel hopen de ouders dat het been van het jongetje genezen is. Vorig jaar heeft dat tot drie maal toe gebroken en binnenkort zou hij weer een operatie moeten ondergaan. Of dat nog nodig is moeten de röntgenfoto's straks uitwijzen.

Het commentaar van de vader na zijn ervaringen van zaterdag: "Ik vind het vreemd, ik geloof niet in haar (Jomanda, red.), maar wel in God. Wat zou er gebeurd zijn? Was het massahypnose of was er echt iets gaande?"

Met die vraag zit ook een andere bezoekster van Jomanda. Zij constateerde zaterdag na afloop van de avond in alle nuchterheid dat ze nog steeds pijn had tussen haar schouders en dat ze niets had gevoeld van rillingen, kou, warmte of wat dan ook. "Maar mijn man is waarschijnlijk wel geholpen", vertelde ze vanmorgen. "Hij is op de tafel geweest. Sinds wij een week geleden jambo hadden gegeten, had hij ontzettend last van gassen en had hij totaal geen eetlust. Na de behandeling van Jomanda heeft hij zondagmorgen drie keer buikloop gehad. En dat kan niet aan het eten liggen, want we hebben precies hetzelfde gegeten. Er is bij hem werkelijk schoon schip gemaakt. Bovendien voelt hij zich nu veel beter."

"Wij zijn beide goed christelijk en weten niet precies wat we ervan moeten denken", luidt haar verdere commentaar. "We hebben maar gebeden dat de krachten die zij heeft van God komen. Dan zeggen we dankjewel. Maar als het andere machten zijn, dan hebben we dat liever niet..."

WONDERBAARLIJK

Zo lopen de meningen uiteen over deze wonderbaarlijke genezeres in showtenue. Krijgt ze werkelijk geen geld voor wat ze doet? Zijn haar genezingen niet tijdelijk? Waar zijn de bewijzen van haar krachten? Op wat hypnotiserende en andere goocheltrucjes na, is veel van haar werk niet na te trekken. En waarom deze genezingen 'en masse' in plaats van in een privépraktijkje of in het ziekenhuis?

Aan de andere kant zijn er de getuigenissen van bij voorbeeld die man die strompelend op een driepoot binnenkwam en na behandeling van Jomanda, gewoon lopend weer weg kon gaan. En de ervaringen van al die anderen die hitte, koude of andere gevoelens hebben gehad en hun klachten zagen verminderen. Jomanda beschikt ongetwijfeld over helderziende vermogens en misschien genezende krachten, maar graag horen wij nog eens hoe het afloopt met al die mensen die zaterdagavond door haar onder handen zijn genomen.







WILLEMSTAD — Gezaghebber Wilsoe zet de kroon op het werk van de vijftienjarige Philonaris Ersilia, Reina di Tumba Hubenil 1992. Zij bereikte die hoge eer met het nummer 'Djondjorofe Maré'. De tumbajeugdkoningin is de dochter van Elia Isenia, vorig jaar zelf Reina di Tumba. Haar zus, Remaisha Ersilia, viel vorig jaar ook al in de prijzen als Reina di Tumba bij de jeugd.





De VS-oliemaatschappij TENNECO heeft in het vierde kwartaal van vorig jaar een verlies geleden van 18 miljoen dollar. In dezelfde periode vorig jaar boekte Tenneco nog een positief resultaat van 130 miljoen dollar. De omzet zakte van 3,88 miljard dollar tot 3,64 miljard dollar. Voor 1991 als geheel boekte Tenneco een verlies van 674 miljoen dollar.

■ *WILLEMSTAD — Arnolda Daal herdacht eind vorige week dat zij 25 jaar geleden in overheidsdienst trad bij het Landslaboratorium, waar zij nog steeds werkzaam is. De heer Maria, chef Financiële Administratie, overhandigde Arnolda Daal de bij het 25-jarig dienstverband behorende dienstjubileum-gratificatie in het bijzijn van haar naaste collega's.*

Samen 50 jaar bij overheid





■ *WILLEMSTAD — Een koninkrijksprins, een Antilliaan, geboren in Batavia en in de Tempel op Curaçao gedoopt tot Limburger: Prins Pierre II van de Limburgse Kabrieten.*

DE TITEL van jeugd tumbakoningin van Curacao blijft in hetzelfde huis van de familie Isenia/Ersilia. Het antilliaanse spreekwoord 'Hera Michi, Kohe Meme' (Haar doel heeft zij gemist, maar zij heeft er wel iets anders voor gekregen) past zeker bij Elia Isenia, tumbakoningin van 1991, die dit jaar de titel niet heeft behaald. Haar dochter echter PHILONARIS ERSILIA, die de compositie 'Djondorofe Mare' van haar moeder Elia op een magnefieke wijze zong, behaalde de titel van jeugdtumbakoningin 1992 georganiseerd door Koprokamu. Het was een ontroerend moment toen Remaisha Ersilia haar eigen zuster Philionalis de mantel, scepter en kroon moest overdragen. Natuurlijk kon moeder Elia haar ogen niet geloven en met tranen van bklijdschap omhelse zij haar dochter op het podium. Als deze tuma door Elia op de grote tumafestival werd gezongen, dan was zij zeker in de prijzen gevallen. Conform de regels kan Remaisha na twee jaar wederom meedoen, zodat deze titel misschien volgend jaar weer door deze famnilie behaald kan worden. Tvens behaalde Philionalis de brijs voor de beste stem.

GERALD COFFIE behaalde de tweede plaats, terwijl Glenston Albertina en Quirina Rafaela respectievelijk op de derde en vierde plaats eindigden. De organisatoren van dit huegd tumbafestival kunnen terugzien op een welgeslaagde show. De ceremoniem eesters Darwin Gregg en Gianni Braafhart deden goed werk.

NU DAT beide tumbafestivals achter de rug zijn, zal men men man en kracht moeten werken om de afwerking v an alle kostuums en praalwagens van zowel de kinder als grote groepen af te ronden. Dit is een enorm zwaar werk, dat tot in de late nachturen voortduurt.

Als alle leden een helpende hand geven, zal het werk zeker tijdig klaar komen. De meeste leden werken overdag, zodat dit extra inspanning vergt. Maar zij doen dat met plezier voor hun groep, om zodoende het publiek tijdens de optochten een goede presentatie te geven.

BIJ DE GROEP Pa Pasa Un Pret was het gisterenmiddag reuze gezellig tijdens de inschrijving van de zangers voor hun negende Festival di Basilon, welke op vrijdag 14 februari in Isla Verde zal plaatsvinden. Men lachte zich rot bij iedere deelnemer die op hun grappige manier hun inschrijving kwamen regelen. Sommigen kwamen in limousine, terwijl anderen met koffers vol geld de jury kwamen 'omkopen'. Dit festival belooft een groot succes te worden en de kaarten a f. 15,-- zijn verkrijgbaar bij alle leden van deze groep. De titels van de verschillende tumba's kunne wij echter niet vermelden (te pikant), maar het publiek zal dit te weten krijgen tijdens de show, die om acht uu 's avonds begint. In totaal zullen tien deelnemers hieraan meedoen.

VOOR DE MENSEN, die aan de jump-up van de groep Gispsies die op 22 februari wordt georganiseerd willen meedoen, hebben wij slecht nieuws. Zoals reeds eerder vermeld zijn alle kaarten uitverkocht, zodat men tot volgend jaar moet wachten. Voorzitter Miachale Mondesir krijgt dagelijks boze telefoons van teleurgestelde mensen, die geen kaart konden bemachtigen. Er kunnen echter geen mensen meer erbij. Wat men moet doen is vanaf nu hun kaart voor 1993 bestellen. Misschien zijn deze ook bijna uitverkocht.

PA TAPA TAPA SOLO, de carnavalsgroep onder leiding van Ramiro Schotborgh, die dit jaar voor de twee keer aan de optocht zal deelnemen, organiseert op algemeen verzoek van haar leden wederom een jump-up, welke op zaterdag 15 februari zal plaatsvinden. Het start op Koredor en zal op Hotel Las Palnas eindigen. Tijdens deze jump-up zullen Brass Revolution en Brass Vibration de deelnemers laten dansen, terwijl na aankomst bij Las Palmas een andere muziekgroep rond het zwembad zal optreden. Kaarten à f. 20,-- (inclusief een drank en hapjes) zijn verkrijgbaar bij alle leden van deze groep en ook op het passagekantoor van K.L.M. in het I.T.C.-gebouw. Er zijn drie prijzen n.l.: 1ste prijs een ticket voor Guatemala door de K.L.M., terwijl de tweede en derde prijs een ticket voor respectievelijk Aruba en Bonaire door de A.L.M. beschikbaar zijn gesteld.



HOTEL TRUPIAL INN is morgenavond aan de beurt voor wat betreft de carnavalsfeesten van hotels. Men start om acht uur met een jump-up, dat op het terrein van dit hotel begint en via de Groot Davelaarweg - Schottegatweg Oost - Aquariusweg optrekt. Na terugkeer wordt het feest voortgezet met muziek van de bands Doble R en ERA. Kaarten voor deelname aan deze jump-up kosten vandaag f. 12,50. Als men morgenavond bij de ingang een kaart wil kopen, moet men echter f. 15,-- neertellen.

PIERRE II is de naam van de nieuwe prins van de Limburgse Kabrieten, die zaterdagavond tijdens een druk bezochte feest werd onthuld. De Kabrieten hebben het deze dagen ook druk met het bezoek van de Raad van Elf uit Buchenem, die afgelopen vrijdag het tumbafestival hebben bijgewoond en ontzettend hiervan hebben genoten. De band Spicy Peanuts zorgde voor goed muziek tijdens dit prinsenbal, dat in vergelijking met voorafgaande jaren meer bezoekers aantrok.

DE OFFICIELE TITEL van de winnende tumba van Boy Dap hee t 'Bai Boltu e blachi'. Op de lijst, die wij woensdagavond van de Vereniging van Musici kregen, stond echter een andere titel vermeld n.l. 'Bai Wake Aya'. Na onderzoek bleek echter dat Boy de titel later heeft gewijzigd, wat in de computerlijst van de Vereniging nog verkeerd voorkwam en in alle kranten afgelopen donderdag en vrijdag werd gepubliceerd. Een ding staat zeker vast: In het refrein wordt 'Bai wake aya' gezongen.

Zeven kandidaten voor Spelen 2000

COURCHEVEL - Voor de organisatie van de Olympische Spelen in het jaar 2000 zijn momenteel zeven kandidaten bekend.

Het zijn: Sydney, Brasilia, Beijing, Berlijn, Manchester, Milaan en Istanbul.

De inschrijvingstermijn eindigt op 15 april van dit jaar. De toewijzing is volgend jaar september tijdens de IOC-sessie in Monte Carlo.

Over de toewijzing van de Winterspelen in 2002 beslist het IOC op 16 juni 1995 in Budapest. Kandidaten kunnen tot 1 maart 1994 inschrijven.

* * * *

GEWICHTHEFFEN / VOORHOUT - De internationale federatie gewichtheffen (IWF) heeft de levenslange schorsing wegens doping van de Nederlander Yves Vivaldi ongedaan gemaakt. Met succes protesteerde de Nederlandse krachtsportbond (KNKB) tegen de gevoerde procedure bij de contra-expertise. Vivaldi neemt komend weekeinde alweer deel aan het NK in Simpelveld.

* * * *

ATLETIEK / GENT - De Amerikaan Andre Cason heeft in Gent het wereldrecord op de 60 meter indoor verbeterd. De indoor-wereldkampioen van Sevilla (1991) liep de afstand in 6,45 seconden. Het oude record stond sinds 13 februari van het vorig jaar op naam Leroy Burrell (VS), die in Madrid 6,48 seconden liep.



Een momentopname van de openingsceremonie van de XVI-de Winterspelen in Albertville

Vitesse vergeet winst vast te houden

Sparta bekert verder na betere strafschoppen:4-3

ROTTERDAM - Sparta heeft zondag, in de vierde ronde van het bekertoernooi, het toeval naar zijn hand gezet. De winst op Vitesse, na verlenging en strafschoppen (2-2 en 4-3), geeft de Rotterdamse ploeg het recht op een uitwedstrijd in de kwartfinales tegen VVV.

Coach Rob Jacobs noemde zichzelf een gelukkige winnaar en zelden zal de ronde Rotterdammer het gelijk zo aan zijn kant gehad hebben. Sparta echter verdiende het geluk, omdat van de, zondag zeer beperkte, middelen een optimaal gebruik werd gemaakt. Dat namelijk deed de met rijker mogelijkheden begaafde ploeg van Vitesse niet.

Bekervoetbal hoort spannend te zijn, het kan leuk zijn. De spanning was er, maar meer ook niet. Vitesse moet zich dat aantrekken. In het eerste kwart, toen Van den Berg, Valke en Sandel doolden op het Spartaanse middenveld, Snoei en Schuurhuizen voortdurend de verkeerde kant van Latuheru en Cocu zagen, had Vitesse zijn greep op de strijd in doelpunten moeten vastleggen.

Die nalatigheid stond niet op zichzelf, de herhaling kwam in de tweede helft. Sparta had kort voor rust verrassend toegeslagen door Van der Gaag, die de baan van een schot van Vurens zodanig afboog dat Van der Gouw een volstrekt kansloze doelman was. Eijer herstelde dat "onrecht" enkele minuten later.

Een schitterende treffer van Roelofsen, zes minuten na de hervatting, opende voor Vitesse de weg naar meer bekervoetbal. Spårta probeerde dat met overgave en een bewonderenswaardige inzet te voorkomen, maar kon zijn goede bedoelingen geen gestalte geven omdat alleen Valke en Van der Gaag initiatief durfden te nemen en de aanval Simons, Vurens, Helder de meest opmerkelijke vorm van loszand-voetbal bedreven.

Loeffen en Eijer kregen bij uitbraken de kans Sparta de pin op de neus te zetten. "Maar als je het werk niet afmaakt", constateerde Bert Jacobs, "dwing je jezelf tot extra- en overbodige inspanningen."

De verlenging werd een feit dank zij een schitterend passje van Valke in de voorlaatste minuut, dat door Dennis de Nooijer van een passend vervolg werd voorzien. De verlenging kostte Vitesse meer moeite dan Sparta, dat uit het volstrekte niets was teruggekomen. Na een volslagen mislukt schopje van Vurens bij de eerste strafschop had Vitesse opnieuw de wind in de rug.

Het centrale duo, Van den Brom en Bos, lang niet de wankelmoedigsten bij de Arnhemmers, misbruikten echter de laatste twee strafschoppen. "Wij hebben door het toeval gewonnen", gaf Rob Jacobs toe, "maar ik ben erg blij met het geluk dat wij gehad hebben."

Napoli na verlies twee punten achterop

Marco van Basten scoort in topper tegen Juventus: 1-1

ROME - Marco van Basten blijft scoren. Na vijf minuten brak hij de topper in Italië tegen Juventus open, waarna de club uit Turijn slechts gelijk kon komen. AC Milan behield door de 1-1 vijf punten voorsprong op de enige club die enigszins in de buurt kan blijven.

Voor 85.087 toeschouwers in het al weken uitverkochte Meazza-stadion, goed voor een recette van ruim vier miljoen gulden, ontsnapte Van Basten even aan de aandacht van Kohler en rondde hij een voorzet van Evani af.

Als meestal leverde Van Basten interessante strijd met de Duitser, die sinds de halve finales van het EK steevast zijn tegenstander is in Nederland - Duitsland-, Milan - Bayern en nu Milan - Juventus-confrontaties.

Milan had een groot overwicht, maar incasseerde rond de 25ste minuut de gelijkmaker van het Italiaanse talent Casiraghi. Massaro schoot na rust tegen de paal voor de thuisclub.

Op de topscorerslijst heeft Van Basten met zeventien doelpunten ruime voorsprong op de Braziliaan Careca, die elf keer doel trof. Napoli verloor de aansluiting, voor zover daarvan nog sprake was. Na de nederlaag bij Parma (2-1) is de achterstand van de Zuiditalianen op de koploper reeds acht punten. Careca opende de score uit een strafschop, maar Melli (eveneens strafschop) en de Belg Grun vlak voor tijd zorgden voor de zege van Parma.

Topschutter van de dag was Batistuta. De Argentijn, vorig jaar topscorer van het Zuidamerikaanse landenkampioenschap, maakte drie doelpunten voor Fiorentina. Toch speelde zijn club gelijk: 3-3 bij Foggia. Uitblinker bij de thuisclub was de Rus Sjalimov, die na een briljante solo langs drie verdedigers het derde doelpunt maakte. Inter, zonder Matthaus, verloor voor het eerst sinds de aanstelling van Luis Suarez als trainer, met 1-0 bij Verona.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Italië na de 20e speeldag:

Ascoli - Genua 0-2, Atalanta - Lazio 1-0, Foggia -Fiorentina 3-3, AC Milan -Juventus 1-1, Parma - Napoli 2-1, AS Roma - Cagliari 0-0, Sampdoria - Bari 1-1, Torino - Cremonese 2-0, Verona - Internazionale 1-0.

Stand:

1. AC Milan	20-34	
2. Juventus	20-29	
3. Napoli	20-26	
4. Parma	20-24	
5. Torino	20-23	
6. Lazio roma	20-22	
7. Internazionale	20-22	
8. Atalanta	20-22	
9. Sampdoria	20-21	
10. AS Roma	20-21	
11. Genua	20-21	
12. Foggia	20-19	
13. Fiorentina	20-18	
14. Verona	20-16	
15. Cagliari	20-13	
16. Bari	20-11	
17. Cremonese	20-10	
18. Ascoli	20-08	

Parencompetitie bridge sluit zesde avond af

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 7 februari werd de eerste parencompetitie van 1992 afgesloten met de zesde wedstrijd. De avond-uitslag was als volgt:

1. Mevr. Saladin/heer Van den Ende 59.52%; 2. echtpaar Agarwal 55.06%; 3. dames Mous/Van Silfhout 53.57%; 4. mevr. Bongers/heer Cox 52.68%; 5. heren Groot/Gorkum 52.38%; 6. heren De Vries/heer Arild 52.08%; 7. mevr. Boudewijns/heer Engelman 50.30%.

De competitie werd gewonnen door Siem van den Ende juist voor zijn echtgenote Ivy. Het echtpaar Saladin speelde slechts drie van de zes avonden mee en kwam daardoor, ondanks een score van meer dan zestig procent, helaas niet in aanmerking voor een eindklassering.

Van de 55 deelnemers speelden de volgende veertien personen voldoende wedstrijden mee, behaalden een score van meer dan vijftig procent en worden bovendien beloond met de achter hun namen vermelde meesterpunten (MP):

1. Heer Van den Ende 61.00%-220 MP; 2. mevr. Van den Ende 59.90%-205 MP; 3. mevr. Bergsma 55.23%-190 MP; 4. mevr. De Vries 55.11%-180 MP; 5. mevr. Van Beek 53.89%-165 MP; 6. heer Brown 52.44%-145 MP; 7. mevr. Geenen 52.27%-125 MP; 8. mevr. Valkenberg 51.77%-110 MP; 9. heer Oudenaller 51.68%-95 MP; 10. echtpaar Agarwal 51.41%-80 MP; 11. heren Bergsma/De Vries 51.26%-50 MP en 12. mevr. Bongers 50.51%-30 MP.

De volgende parencompetitie begint op vrijdag 14 februari om acht uur 's avonds op Scherpenheuvel.

* * * * *

ATLETIEK / HOUSTON - De atleet Glenn Ewing, die enkele meters voor de finish van de marathon van Houston instortte, is vijf uur later in het ziekenhuis overleden. Volgens het medisch rapport is een inwendige bloeding de doodsoorzaak.

* * * * *

VOETBAL / BRUSSEL - Marc Degryse heeft zijn contract bij Anderlecht met vijf jaar verlengd. De aanvallende middenvelder werd onlangs gekozen tot voetballer van het jaar in België. Anderlecht voert het beleid de belangrijke spelers met langdurige contracten te binden. Eerder tekenden Crasson, Nilis, Verheyen, Versavel, Walem, Lamptey en Oliveira voor een langere periode.

* * * * *

ALGEMEEN / WINDHOEK - Namibië heeft de boycot op sportgebied tegen buurland Zuid-Afrika opgeheven. Als reden noemde de minister van sport, Pendukeni Ithana, het langzaam opheffen van de Apartheid in de republiek. Eerder besloten de Verenigde Naties en Engeland alle sancties tegen Zuid-Afrika op te heffen.

Michel Platini ontsteekt Olympisch vuur

Eerste gedecentraliseerde Winterspelen met grootse show vol verrassingen geopend

ALBERTVILLE - President Mitterand van Frankrijk heeft zaterdag de 16de Olympische Winterspelen geopend. Om zeven minuten over zes sprak hij in het kille Olympisch openluchttheater van Albertville de magische woorden (In het Frans) uit: "Ik verklaar de Spelen voor geopend."

Daarvoor waren 1800 van de 2400 atleten uit 64 landen het stadion binnengemarcheerd. Voor Nederland droeg schaatser Leo Visser de nationale driekleur. Hij werd gevolgd door een groep van 29 vrouwen en mannen, gekleed in het tulpen-pak en met Franse baretten op het hoofd.

Yvonne van Gennip, Carla Zijlstra en Lia van Schie, die zondag het Olympisch schaatstoernooi op de 3000 meter openden, keken tussen de 30.000 toeschouwers vanaf de tribunes toe. Veldkamp, Bos en Vunderink waren nog niet in Albertville aanwezig.

De ceremonie had in de meccano-doos van 30 miljoen Francs (12 miljoen gulden), die direct na beëindiging van de spelen radicaal ontmanteld wordt, in het eerste uur een origineel en sober karakter. Pas na de opening door Mitterand, het ontsteken van het Olympisch vuur door Michel Platini, de Olympische eed van de Franse kunstrijdster Surya Bonaly en de Marseillaise, a capella gezongen door een 11-jarig schoolmeisje, liet de 30-jarige regisseur d'Ecoufle zijn fantasie de vrije loop.

In een zorgvuldig opgebouwde show met 2500 acteurs, 800 kinderen en 600 helpers, waaraan hij twee jaar had gewerkt en die 110 miljoen Francs (37,4 miljoen gulden) kostte, koos hij voor het avontuur en de verrassing. Voor twee miljard televisiekijkers bewees hij een liefhebber van contrasten te zijn. Dansers doken bij vijf graden onder nul in elastieken uit de hemel, trommelaars hingen aan hoogwerkers en in de arena werden de Wintersporten uitgebeeld door acteurs in het rood en wit, de kleuren van de Savoie.

HISTORISCHE SPELEN

De 16de Winterspelen zijn de "Jeux Olympiques d'Hiver de Albertville et de Savoie". Het zijn al historische Spelen voordat ze begonnen zijn. Het zijn de eerste gedecentraliseerde spelen in de geschiedenis met dertien Olympische locaties op een gebied van 1600 vierkante kilometer. De 16de Spelen, de derde in Frankrijk na Chamonix 1924 en Grenoble 1968, worden geen groot Olympisch feest, maar een aantal kleine party's. Het ontlokte de commentator van CBS na Mitterands opening tot de uitroep: "It's partytime".

Het zijn de eerste Spelen zonder de sportieve grootmachten van weleer, de DDR en de Sovjetunie. De gezamenlijke buit van beide landen in Calgary 1988 bedroeg nog 20 van de 46 gouden medailles. In Albertville treedt één Duitsland aan en een verenigde ploeg uit het GOS, onder de Olympische vlag en hymne. Vanaf Lillehammer 1994 zijn alle onafhankelijke staten van het gemenebest onder eigen naam welkom.

De Baltische staten, Slovenië en Kroatië debuteren in Albertville. De afvaardigingen werden tijdens het defilé door de Franse toeschouwers met ovaties onthaald. In de Savoie zijn 57 gouden plakken met opschrift in kristal te verdelen. Freestyle buckelpiste, biathlon vrouwen en shorttrack hebben in Albertville voor het eerst de volwaardige Olympische status. Curling, freestyle ballet en springen, speedskiing zijn demonstratiesporten.

De Spelen van de bergen -na Albertville op 345 meter is de minimum hoogte 1100 meter - kosten ruim 4 miljard Francs, 1,4 miljard gulden. Aan verbetering van de infrastructuur werd ruim een miljard Francs uitgegeven. De geografische spreiding vormt de Achilleshiel van de Spelen. Bij verslechtering van het weer kunnen dramatische verkeerssituaties ontstaan in het grootste skigebied van de wereld.

Aardrijkskunde van het koninkrijk



■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — In het Antillenhuis te Den Haag werd onlangs een voorlichtingsbijeenkomst gehouden, waar negen studenten aardrijkskunde van de Hogeschool Gelderland aanwezig waren. Ze werden begeleid door een docent van dat instituut, die tevens de initiatiefnemer van deze voorlichtingsbijeenkomst is. Drs. H. de Jong, die enige tijd geleden een bezoek aan de Nedelandse Antillen bracht, is tevens auteur en in samenwerking met drs. K.C. Temmes, publiceerden zij bij Malmberg te Den Bosch een zeer interessant boek 'Aardrijkskunde in Stereo — Interpretaties van Luchtfoto's'.*

Dat drs. De Jong onder de indruk was van de Antillen blijkt wel uit het feit dat hij een zogenaamde cursusblok Nederlandse Antillen aan de Gelderse Hogeschool heeft ingesteld. Het waren dan ook de negen deelnemers aan deze cursus die op 29 januari met belangstelling een voordracht volgden die werd verzorgd door het hoofd van de afdeling Voorlichting en Public Relations, R. Martina. Zelf noemde Martina zijn lezing 'Het demythifiëren van stereotype opvattingen omtrent de Antillen en Antillianen'.

Levy kandidaat Likud-leiding

JERUZALEM - De Israëlische minister van Buitenlandse zaken David Levy stelt zich op de partijdag van het regerende Likud-blok kandidaat als partijleider.

Dat heeft Levy zaterdag bekendgemaakt. Met de kandidatuur neemt Levy het op 20 februari op tegen de zittende leider en de huidige premier Yitzhak Shamir. De 56-jarige Levy is niet de enige uitdager van Shamir. Vorige maand kondigde de rechtsradicale minister van Volkshuisvesting Ariel Sharon al aan het partijleiderschap te ambiëren.



Baker over miljarden krediet-garanties aan Israël:

Beleid VS: Er moet eind komen koloniseren van bezet gebied

WASHINGTON - De Verenigde Staten willen Israël ertoe dwingen, te stoppen met het koloniseren van bezet Arabisch gebied. Doet Israël dit, dan kan het kredietgaranties van Washington krijgen. Dit heeft minister van Buitenlandse zaken James Baker zaterdag gezegd.

De Israëlische regering, die garanties van de VS wil voor leningen tot een bedrag van tien miljard dollar, heeft tot nu toe geweigerd zich erop vast te leggen dat ze geen nieuwe nederzettingen in bezet gebied zal vestigen. Voor het eerst zei Baker dat het geld dat Israël heeft uitgetrokken voor reeds bestaande nederzettingen, afgetrokken dient te worden van de Amerikaanse steun aan Israël.

"De Israëliers moeten een eind maken aan hun kolonisatie, dat is ons beleid", aldus Baker in een vraaggesprek met de tv-zender CNN. "Als het Amerikaanse volk ertoe opgeroepen wordt extra hulp aan Israël te geven, achten wij het terecht dat die hulp verleend wordt op basis van ons beleid", voegde hij eraan toe.

KOPPELEN

De VS, die volgens Baker jaarlijks "drie a vier miljard dollar" aan Israël geven, hebben altijd kritiek uitgeoefend op de kolonisering van de westelijke oever van de Jordaan en de Gazastrook, die sinds 1967 bezet zijn, maar tot dusver hebben ze nooit effectieve maatregelen genomen om Israël ertoe te dwingen een eind aan die kolonisering te maken.

Baker zei verder dat het verstrekken van kredietgaranties moet worden "gekoppeld aan de voorwaarde dat met nieuwe nederzettingen gestopt wordt" en dat "elke afronding van werkzaamheden dollar voor dollar afgetrokken wordt van de hulp aan Israël".

Israël wil dat de kredietgaranties, die bedoeld zijn om de immigratie te financieren van honderdduizenden joden uit de voormalige Sovjetunie, over vijf jaar worden uitgesmeerd. Als de joodse staat voor twee miljard dollar kredietgaranties krijgt voor het jaar 1992, moet dat bedrag verrekend worden met een gelijk bedrag van de sommen die worden uitgegeven voor nederzettingen die in aanbouw zijn.

***

Het VS-effectenkantoor SALOMON heeft in het vierde kwartaal van vorig jaar een verlies geleden van 29 miljoen dollar tegen 15 miljoen dollar een jaar eerder. De omzet nam af van 1,93 miljard dollar tot 1,55 miljard dollar. Over geheel 1991 boekte Salomon een winst van 507 miljoen dollar tegen 303 miljoen dollar in het jaar daarvoor. De omzet nam vorig jaar met 2,6 procent toe tot 9,2 miljard dollar.

***

Wegens onverzettelijkheid jegens VN-plan

Verzet groeit tegen "president" Krajina

KNIN - De positie van de belangrijkste Servische rebellenleider in Kroatië, Milan Babic, wankelt. De tandarts, die zichzelf tot president van de republiek Krajina heeft uitgeroepen, werd zondag geconfronteerd met een politieke oppositie die door het naburige Servië is opgezet.

Belgrado probeert het verzet van Babic tegen de stationering van een troepenmacht van de Verenigde Naties in dit door Serviërs gecontroleerde gebied van Kroatië te breken. Vertegenwoordigers van zeventien gemeenten in de zogeheten "republiek van Servisch Krajina" kwamen in Glina, 65 kilometer ten zuidoosten van Zagreb, in speciale zitting bijeen om zich in positieve zin uit te spreken over het vredesplan van de VN, aldus het Joegoslavische Tanjug.

De bijeenkomst was belegd door de voorzitter van het parlement van Krajina, Mile Paspalj. Hij heeft gebroken met de onverzoenlijke lijn van Babic en stemde op 9 februari. De bijeenkomst in Glina werd ook bijgewoond door de vicepresident van Joegoslavië, Branko Kostic, en de minister van Defensie kolonel-generaal Blagoje Adzic.

De tienduizend miltairen van de geplande vredesmacht van de Verenigde Naties beschermen in Kroatië de veroveringen van het federale leger. Dat heeft Branko Kostic, de plaatsvervangend voorzitter van het door Servië gedomineerde Joegoslavische staatspresidium, zondag verklaard voor de Servische televisie.

Kim Jong-Il staat klaar als erfopvolger:

Noord-Korea ratificeert non-proliferatieverdrag

TOKYO - Het akkoord tussen Noord-Korea en Zuid-Korea over verwijdering van kernwapens van het Koreaanse schiereiland is woensdag geratificeerd door Noord-Korea.

Het Centrale volkscomité en de Opperste volksassemblee (het parlement) keurden het verdrag goed, zo heeft het Noordkoreaanse persbureau KCNA gemeld. Kim Jong-Il, zoon en politieke erfgenaam van de Stalinistische leider van noord-Korea, Kim Il-Sung, die op 16 februari vijftig jaar wordt zou volgens speculaties op het punt staan zijn erfenis in ontvangst te nemen.

Hij heeft de afgelopen tien jaar steeds meer teugels in handen gekregen. Afgelopen december werd Kim Jong-Il benoemd tot opperbevelhebber van de Noordkoreaanse strijdkrachten en veel waarnemers denken dat de eerste communistische erfopvolging op het punt staat te gebeuren.

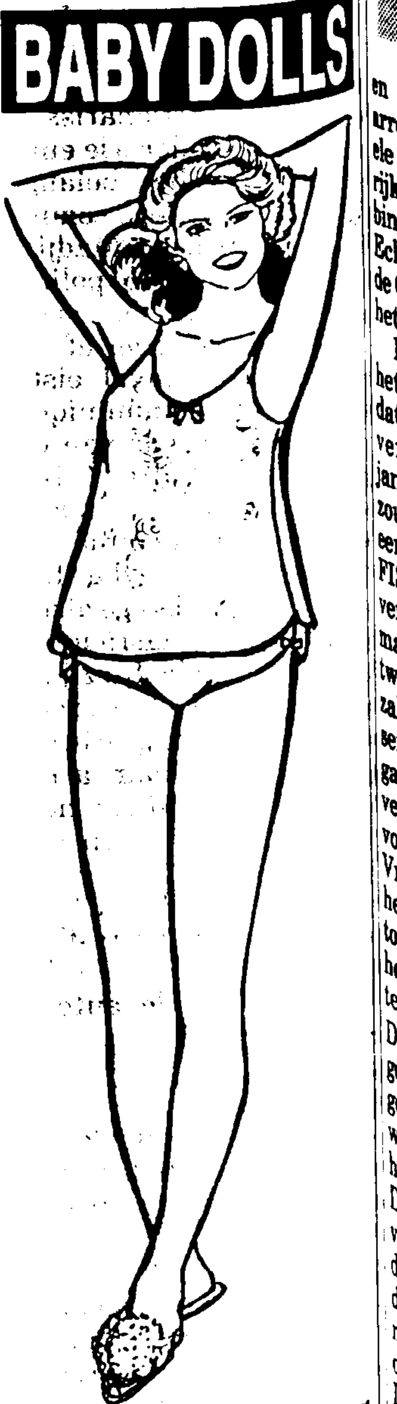
Der Spiegel over Boutros Ghali-plan:

Bonn bij vaste leden van V-raad

HAMBURG - Boutros Boutros Ghali, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, wil het aantal permanente leden van de Veiligheidsraad van de VN van vijf naar tien uitbreiden. Dat schrijft het Duitse weekblad "Der Spiegel" in de editie van zaterdag.

Boutros Ghali wil dat Duitsland, India, Brazilië, Japan en Nigeria permanent lid worden van de raad. Volgens Der Spiegel zijn Hongarije en de meeste landen van de Derde wereld ervoor dat het verenigde Duitsland een permanente zetel krijgt. De Veiligheidsraad telt nu vijf permanente leden: China, Groot-Brittannië, Frankrijk, de Verenigde Staten en Rusland, en tien steeds wisselende niet-permanente leden.

Bij Buitenlandse zaken in Bonn wist men officieel niets van dit plan af. Bondskanselier Helmut Kohl zei eerder dat Duitsland niet uit is op een permanente zetel.



In HONGARIJE zijn de consumentenprijzen in 1991 met 35 procent gestegen. In 1990 gingen de prijzen met 28,9 procent omhoog. De energieprijzen stegen vorig jaar met 81 procent.

Vervolg van pag. 1

en ook vijf functionarissen arresteerden, onder wie enkele leden van het belangrijkste en machtigste comité binnen het FIS, de Madjlis Echoura. Ook sloot de politie de Oumma-moskee tegenover het FIS-hoofdkwartier af.

Kort voor de inval eiste het FIS in een communique dat de tweede ronde van de verkiezingen, die eind januari moest plaatsvinden, zou doorgaan. Toen na de eerste ronde bleek dat het FIS op een monsterzege afstevende, nam de staasraad de macht over en gelastte zij de tweede ronde af. "De crisis zal voortduren zolang de heersende junta in haar arrogante beleid volhardt, en zich verzet tegen de wil van het volk", liet het FIS weten. Vrijdag wil het FIS in heel het land opnieuw protestbetogingen houden, ondanks het verbod door de autoriteiten.

De staatsraad is er niet in geslaagd het geweld te beteugelen dat zich de afgelopen week over alle steden van het land heeft verspreid. Daarbij zijn sinds het laatste vrijdaggebed zeker veertig doden en meer dan tweehonderd gewonden gevallen, zo meldden kranten en de radio op gezag van ziekenhuizen. De betogers eisten opheffing van de omsingeling van de moskeeën en het alsnog doorgaan van de verkiezingen.

Na de traditionele gebedsdiensten arresteerden ordetroepen en politie-agenten honderden aanhangers van het FIS, onder wie Abdelkader Moghni, de imam van de El Sunna-moskee in de Algierse wijk Bab El Oued, en Achour Rebihi van het voorlopig uitvoerend bureau van het FIS. Moghni werd onlangs met overweldigende meerderheid op een van de FIS-lijsten gekozen.

In wijken van Algiers en andere steden gingen FIS-aanhangers de straat op om auto's in brand te steken, barricades op te werpen en soldaten met stenen te bekogelen. De Algierse wijk Bacharah is door de ordediensten afgegrendeld. Zaterdagavond werd mitrailleurvuur in de stad gehoord. Buiten de hoofdstad waren de rellen het geweIddadigst in Batna, waar volgens het FIS sinds dinsdag al twintig mensen zijn gedood en meer dan honderd gewond zijn geraakt. Zondag bleef het rustig in Algiers, maar in de oostelijke stad Constantine betoogden toen honderden aanhangers van het FIS uit protest tegen de dood van een jongen die door ordetroepen zou zijn neergeschoten.

Verklaring van Caracas voor Carlos Andres Perez



■CARACAS - *Namens de Groep van Rio heeft de Argentijnse minister van Buitenlandse zaken Guido di Tella (links) de Verklaring van Caracas overhandigd aan president Carlos Andres Perez van Venezuela. De Groep van Rio hield in de Venezolaanse hoofdstad een buitengewone vergadering ter ondersteuning van de Venezolaanse democratie welke afgelopen dinsdag bedreigd werd door een poging tot een staatsgreep.* (AFP-satellietfoto)

Opkomst laag bij Roemeense stembus

BUKAREST - In Roemenië zijn zondag voor het eerst sinds een halve eeuw vrije plaatselijke verkiezingen gehouden. Tegen het eind van de middag was niet meer dan de helft van de kiezers naar de stembus gegaan om een burgemeester en districtsraadslieden te kiezen. De verkiezingen verliepen vrij rustig, ondanks enkele incidenten.

Dood in cel

Begrafenis Palestijn rustig verlopen

JERUZALEM - Duizenden Palestijnen hebben zaterdag in de kou en de regen de Palestijn Mustafa Abdallah Akawi, die in de gevangenis stierf na ondervragingen door de Israëlische geheime politie, als een held begraven. Politie-agenten volgden de plechtigheid vanaf de muren van het oude Jeruzalem met het geweer in de hand, maar de gevreesde gewelddadigheden bleven uit. Rond tweeduizend rouwende Palestijnen marcheerden door oost-Jeruzalem naar de Al-Asqa moskee terwijl zij luidkeels de Israëlische bezetting van Arabische gebieden veroordeelden. Akawi overleed woensdag in de Shin Bet afdeling van de gevangenis in Hebron, op de bezette westelijke Jordaanoever, waar hij ondervraagd werd over zijn activiteiten voor het radicale Volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP).

Het Italiaanse computerconcern OLIVETTI heeft naar eigen zeggen vorig jaar een verlies geleden van tenminste 290 miljard lire (Nf 435 miljoen) geleden. Kortgeleden liet topman De Benedetti doorschemeren dat het verlies weleens 450 miljard lire (Nf 657 miljoen) kan bedragen. De definitieve cijfers worden binnenkort bekendgemaakt.

Irak klaagt over optreden VN-nucleaire experts

CIA-geld beschikbaar voor geweldloze acties tegen Saddam Husayn

WASHINGTON - De Amerikaanse geheime dienst, de CIA, heeft dertig miljoen dollar beschikbaar gesteld voor illegale activiteiten die moeten leiden tot de val van de Iraakse dictator Saddam Husayn. Dit heeft de krant Los Angeles Times gemeld. President Bush had al eerder aan het Amerikaanse congres laten weten de druk op Saddam Husayn te zullen opvoeren.

De president wilde de berichten in de Times niet bevestigen maar zei heel graag te zien dat "hij (Saddam) snel verdwijnt". De stafchef van het Witte Huis, Samuel Skinner, zei zondag in een vraaggesprek met ABC-televisie dat de val van Saddam onvermijdelijk is. Volgens de berichten zal het geld worden aangewend om de contacten met de oppositiegroepen te versterken en de propaganda tegen het regime in Baghdad op te voeren. Van directe militaire hulp aan de opstandige Shi'iten in het zuiden en de Kurden in het noorden is geen sprake.

De Amerikaanse regering kondigde vrijdag een studie aan naar de stappen die genomen moeten worden als de Iraakse autoriteiten opnieuw het werk van inspecteurs van de Verenigde Naties bemoeilijken. De inspecteurs houden zich onder meer bezig met het verwijderen van massavernietigingswapens in Irak, een van de afspraken die met Baghdad zijn gemaakt ter beëindiging van de Golfoorlog.

Irak liet ondertussen zaterdag weten dat een team nucleaire experts van de Verenigde Naties een Arabisch wetenschappelijk onderzoekscentrum in Baghdad is binnengegaan in een poging een crisis te veroorzaken. Dit gebeurde "met het voorwendsel dat het op zoek was naar documenten van de Iraakse nucleaire organisatie. Het was duidelijk dat het team een crisis wilde forceren gelijk aan het beroemde David Kayspel".

Vorig jaar september brachten meer dan veertig VN-inspecteurs, onder leiding van David Kay, vier dagen op de parkeerplaats van een overheidsgebouw in Baghdad door waar Iraakse functionarissen wilden voorkomen dat de experts papieren over het nucleaire programma van Irak meenamen.

WEGWIJZER

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

****

Conditie schooljeugd onvoldoende

Indebon wil overheid meer betrekken bij sportbeleid

KRALENDIJK — Het is wenselijk om binnen het kader van het welzijnsbeleid eén doelbewust sportbeleid te voeren. Activiteiten van overheid en particulier initiatief zullen gericht gecoördineerd moeten worden. Volgens de sportafdeling van de Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF) is van dergelijk beleid thans echter geen sprake. Het hoofd van Indebon, Errol Sint Jago, wijst zelfs op een chaotisch beeld, dat sportbonden en verenigingen te zien geven. Alle bepalen een soort 'eigen beleid', terwijl er geen sprake is van een algemeen aanvaarde visie.

Sing Jago achtte het dan ook meer dan noodzakelijk, dat er een sportbeleid opgesteld zou worden onder verantwoordelijkheid van overheid en particuliere sector. Daarbij dient dan ook duidelijk gesteld te worden, welke taken de overheid heeft en welke onder verantwoordelijkheid vallen van de particuliere organisaties.

Het hoofd van de sportafdeling Indebon attendeert er overigens wel op, dat het samengaan van overheid en particuliere organisaties niet zo vanzelfsprekend is, als aangenomen wordt. De sport van Bonaire is immers van oudsher vrijwel geheel in handen geweest van verenigingen uit de particuliere sector en pas enkele tientallen jaren heeft de overheid zich ook op het sportieve vlak gewaagd. Toch is het deel van de overheid in verhouding tot de particuliere sector nog duidelijk geringer.

Sint Jago zegt dat toe te juichen aangezien dat een gespreide verantwoordelijkheid geeft. De leden zelf kunnen nu een controle uitoefenen op sportbestuurders en is goed voor de praktische democratie. Belangrijk evenwel acht Sint Jago ook het feit, dat de financiële kant van de sport een zeer grote extra belasting zou vormen voor de overheid. Ten slotte zal een particulier initiatief veel eerder de plaatselijke behoefte signaleren dan het logge overheidsapparaat dat kan.

OVERHEIDSBELEID

Toch zegt Errol Sint Jago in het door hem en de SEF samengestelde conceptrapport, dat er een actief overheidsbeleid geactiveerd zal moeten worden. Het is naar zijn mening duidelijk genoeg, dat er op Bonaire te weinig aan lichamelijk oefening en sport wordt gedaan. Hij verwijst onder andere naar het grote aantal Bonaireanen dat de zwemkunst niet meester is.

Ook de slechte lichamelijke conditie van de schoolgaande jeugd wijt Sint Jago aan het gebrek aan voldoende sport. Overigens wordt door hem op geen enkele wijze aangegeven uit welk onderzoek die slechte lichamelijke conditie is gebleken.

Sint Jago: "Er is voor de overheid naar mijn mening voldoende aanleiding zich bezig te houden met de sportactiviteiten op het eiland. Bovendien zal de overheid een duidelijke visie moeten opbouwen van de sport, want dit kan toch beschouwd worden als een zeer belangrijke maatschappelijke verschijnsel". Taken ziet het hoofd van de sportafdeling genoeg. Hij vindt dat er juist samenspel tot stand gebracht moet worden tussen de maatschappelijke taken van het Bestuurscollege enerzijds en het initiatief van de bevolking anderzijds.

Sint Jago gelooft overigens niet, dat zonder een vergaande samenwerking tussen overheid en de particuliere sector, voor alle sportvoorzieningen gezorgd kan worden. De totale benodigde ruimtelijke, materiële en financiële voorzieningen gaan zijns inziens de mogelijkheden van de particuliere organisaties ruimschoots te boven. De grenzen van de particuliere liefhebberij zijn overschreden, zegt hij. Daaruit vloeit dan een aantal problemen voort van planologische, technische, financiële, bestuurlijke en organisatorische aard en dat kan slechts opgelost worden met de steun van de overheid.

Als een van de taken van de overheid ziet Sint Jago het stichten van voldoende accommodaties en het opleiden van sportleiders met financiële steun. Daarnaast denkt het hoofd van de sportafdeling ook aan de introductie van sport op de scholen en in de wijken. Die taken verricht de overheid overigens al, want de sport in de wijken wordt georganiseerd door de Indebon en is daardoor automatisch een overheidszaak geworden. Ook de school van de overheid — Kolegio Reina Beatrix — heeft verschillende employées van de Indebon tot haar beschikking voor sportlessen onder schooltijd.

De sportleiders van Indebon zijn echter niet werkzaam op de scholen die vallen onder het R.K. Schoolbestuur, aangezien dit bestuur van het standpunt uitgaat, dat de sportleiders niet bevoegd zijn voor het geven van sportlessen op de basisscholen. Daarvoor moet men namelijk een onderwijsbevoegdheid hebben en daarnaast minstens een aantekening voor gymnastiek. De zogenaamde akte of aantekening J.



De op Bonaire populaire zanger Eddy Melaan kreeg terecht de kroon op het hoofd gedrukt door gezaghebber mr. Frits Goedgedrag. Melaan is altijd goed voor een opzwepende tumba en ofschoon hij — zonder te winnen — ook vaak de 'roadmarch' voor zijn rekening nam, mag hij dat in 1992 weer officieel doen.

BILBAO - Rond dertigduizend mensen hebben zaterdag, volgens waarnemers, in de Spaanse stad Bilbao gehoor gegeven aan de oproep van de separatistische Baskische partij Herri Batasuna (HB) voor een demonstratie met het motto "Vrede is mogelijk". De betogers schreeuwden leuzen tegen de politie en voor de Baskische afscheidingsbeweging ETA, die volgens de Spaanse autoriteiten verantwoordelijk is voor de aanslag die donderdag in Madrid vijf mensen het leven kostte.

JOHANNESBURG - Vijftien mensen zijn dit weekeinde omgekomen bij politieke onlusten in Zuid-Afrika. Volgens de Zuidafrikaanse politie werden onder meer in het woonoord Soweto bij Johannesburg zes mensen vermoord. In de buurt van de hoofdstad van Natal, Pietermaritzburg, schoten onbekenden op een auto met sympathisanten van de door Zulu's gedomineerde Inkatha Vrijheidspartij. Daarbij kwamen vier mensen uit een familie om, onder wie een meisje van zes.

Trinidad ongeëvenaard: vijf keer Rei di Tumba

KRALENDIJK — Voor de achttiende maal werd op Bonaire het tumbafestival georganiseerd. Ongeëvenaarde tumbakoning is de rijzige Rignald 'Tiri' Trinidad uit Rincon, die de titel vijf keer won. In 1982 werd voor de eerste maal een vrouw uitgekozen als tumbakoningin. Het was Carmen Goeloe, evenals Trinidad afkomstig uit Rincon. Nel Piar en Cerryl Janga, die respectievelijk in 1990 en 1991 tumbakoning werden, vielen ook nu weer in de prijzen.

Hoewel Rignald Trinidad met begeleiding van Glenn & Friends wel een poging deed met 'Nobo', kon de zanger het publiek de problemen rond Cambes en Freitas Jumbo Supermarkt niet doen vergeten.

De eerste tumbakoning op Bonaire was in 1975 Antonio Trinidad met 'Uni Huntu den Karnaval'. De overigen waren: 1976 Boy Giterson met 'Dal Aden, Tené Duru'; 1977 Efraim Mercera met 'Ra-Ra'; 1978 Papari Thielman met 'Karnaval di Awendia'; 1979 Rignald Trinidad met 'Ambiente Kayente'; 1980 Antonio Trinidad met 'E ta Hopi Bon'; 1982 Carmen Goeloe met 'Awor si ela Yega'; 1983 Hubert Mercera met 'Drenta, Drenta den Dje'; 1984 Jobby Mercera met 'Den Rij'; 1985, Rignald Trinidad met 'Pidi bon P'é'; 1986 Glenn Lugo met 'Great Great Nos ta Pasa'; 1987 Rignald Trinidad met 'Pa Karnaval? Sigur Si'; 1988 Eddy Melaan met 'At'é Kachimba, dal un Trèk'; 1989 Rignald Trinidad met 'Tin-Tan'; 1990 Nel Piar met 'Den Kaya' en 1991 Cerryl Janga met 'Ban Selebr'é'.

Eddy Melaan herhaalt tumba-succes van 1988

KRALENDIJK — Voor de tweede maal wist Eddy Melaan met zijn winnend tumbanummer Rei di Tumba te worden. Eerder presteerde Melaan dat in 1988. Begeleid door IMASS met een compositie die Melaan — zoals gewoonlijk — zelf schreef, wist de employee van het Havenen Loodswezen ruimte te maken met zijn 'Duné espasio, Hala p'é Pasa'.

Nel Piar had geen enkel probleem te volgen. Dat deed hij op de tweede plaats met 'Nos ta bolbe bai kun'é', een compositie van Marlon Rombley en een arrangement van Hubert Piar. Johnny Vlijt werd met 'Ban Zoya' nummer 3 en de rij werd gesloten door Cerril Janga met 'Sigi Kun'é'.

De meest populaire tumbazanger werd Watty Emerenciana met 'Duna e reina un renchi', gecomponeerd door Luis da Sousa.

Er waren 34 deelnemers en zeven muzikale groepen. IMASS begeleidde winnaar Eddy Melaan en nummer 3 Johnny Vlijt, terwijl Drama Musikal de nummers 2 en 4 en de meest populaire zanger begeleidde. Hubert Pourier, die maar liefst acht nummers arrangeerde, zag zijn werk driemaal in de prijzen vallen.

In Duitsland

Gezin slachtoffer brand

KAISERSLAUTERN - Bij een brand in een voormalig kuuroord bij Trippelstadt in de buurt van Kaiserslautern in de Duitse deelstaat Rheinland-Pfalz zijn in de nacht van zaterdag op zondag tien mensen om het leven gekomen. Het gaat om acht kinderen uit een gezin van anderhalf tot twaalf jaar, hun moeder en een familielid. De vader is zwaargewond in een ziekenhuis in Kaiserslautern opgenomen. De politie denkt dat een te warm geworden kachel op de bovenverdieping van het gebouw de brand heeft veroorzaakt.

Norris Gomez op werkbezoek

Nieuwe inhoud medische samenwerking met Curaçao

KRALENDIJK—Om verzekerd te blijven van een goede samenwerking op het gebied van de gezondheidszorg, heeft gedeputeerde Noris Gomes afgelopen week een bezoek gebracht aan Curaçao. Zij werd vergezeld door haar voorganger Cai Marsera. Gedurende het tweedaagse werkbezoek werd er een kijkje genomen bij verschillende afdelingen die onder de Curaçaose gezondheidszorg vallen.

Er werd onder andere een bezoek gebracht aan de Caprileskliniek, waar directeur dr. Matroos de nodige uitleg gaf. De 24 aldaar verblijvende Bonaireanen kregen de gelegenheid met de Bonaireaanse gedeputeerde te praten. Dr. Matroos heeft regelmatig contact met Bonaire waar zuster Gladys Seraus-Pop belast is met de patiënten. Tijdens het bezoek van Gomes werd gesproken over de mogelijkheid Nederlandse stagiaires voor Bonaire aan te trekken.

Later sprak de gedeputeerde met minister Inderson en zijn adviseur Siegfried Victorina over de gezondheidszorg in het algemeen, de Caprileskliniek, het tehuis voor bejaarden op Bonaire en de nieuwe wet op de Volksgezondheid.

In het kader van de opvang van jongeren die aan de drugs zijn geraakt, heeft de minister via zijn adviseur opdracht gegeven voor het samenstellen van een urgentieproject voor Bonaire. Het eerder opgestarte project voor de gehele Antillen zal aangeboden worden aan de regeringen van de Nederlandse Antillen en Nederland.

In de middaguren werd gesproken met het hoofd van de GGD, dr. Mac Kibbelaar. Onderwerp van het gesprek was de hulp die Curaçao aan Bonaire kon verlenen. Het eerder opgestelde protocol van samenwerking werd herzien, waarbij veel nadruk werd gelegd op de technische hulp die Curaçao zal verlenen bij de oprichting van een eigen GGD voor Bonaire.

Het lijdt overigens geen twijfel dat alle medewerking zal worden gegeven op het moment dat daarom gevraagd wordt. Belangrijk is dat gedeputeerde Noris Gomes op de hoogte werd gesteld van de bezorgdheid die er op Curaçao heerst over tbc (tuberculose). Met nadruk werd de gedeputeerde verzocht de Bonaireaanse artsen op de hoogte te stellen en alert te zijn.

Gedeputeerde Gomes bracht ook een bezoek aan de deskundige, die momenteel een plan opstelt voor de stichting Ziekenverzorging en Bejaardenzorg. Op de tweede dag van haar werkbezoek richtte de Bonaireaanse gedeputeerde zich meer tot haar politieke collega. Zij werd ontvangen door gedeputeerde Nelson Monte, waarbij overigens ook dr. Kibbelaar en minister Inderson aanwezig waren. Monte bleek geheel bereid medewerking te verlenen aan het protocol van samenwerking inden dit nodig zou blijken.

Na het gesprek met de gedeputeerde was het tijd om een kijkje te nemen in het St. Elisabeth Hospitaal, waar de Bonaireaanse delegatie werd ontvangen door financieel-directeur Berenos en medisch-directeur dr. Martis. Ook daar een openhartig gesprek, dat vooral geconcentreerd was rond de schulden die Bonaire nog heeft te betalen. Overigens bleek dat er bij het Sehos een duidelijke tevredenheid geconstateerd kon worden omdat Bonaire de laatste jaren aan de financiële verplichtingen voldeed.

Momenteel betaalt Bonaire uit het zogenaamde Solidariteitsfonds een maandelijkse bedrag van 145 duizend gulden aan oude en lopende schulden. De uitstaande schuld bedraagt nu acht ton en verwacht wordt, dat binnen anderhalf jaar de bestaande schuld gedelgd zal zijn. Wel zal de gedeputeerde op Bonaire in contact treden met de gedeputeerde van Financiën Ramoncito Booi en Ontvanger Dirk Luyten om te zorgen dat de maandelijkse bedragen onverwijld betaald zullen worden.

Dat garandeert een behandeling van Bonaireaanse patiënten op Curaçao. Uit financiële overwegingen werd ook besproken om een arts aan te trekken die een controlerende taak zal uitoefenen op bedlegerige Bonaireaanse patiënten op Curaçao. Bedoeld wordt dat geen enkele Bonaireaanse patiënt langer in een Curaçaos ziekenhuis zal verblijven dat noodzakelijk is. Een schrale troost voor Bonaire was om te horen dat niet alleen Bonaire een aanzienlijke schuld heeft opgebouwd bij het Sehos.

Glasheldere lezing prof. Shamir

"De eerste stap op weg naar vrede in het Midden-Oosten is gezet"

WILLEMSTAD — "Ook de langste reis begint met een enkele stap. Die eerste stap is gezet, er bestaat dus hoop voor vrede in het Midden-Oosten". Met deze woorden eindigde professor Shimon Shamir van de Universiteit van Tel Aviv zijn glasheldere betoog over het vredesproces dat in het Midden-Oosten op gang is gekomen. De lezing, die zondag in het kader van de Sha Capriles lezingenencyclus gehouden werd, trok veel publiek. Zeker 200 mensen kwamen naar het ITC-gebouw om naar Shamir te luisteren. Op zoveel belangstelling was kennelijk niet gerekend, want er moesten nog tientallen stoelen aangesleept worden om iedereen van een zitplaats te kunnen voorzien.

De mensen die in zo groten getale waren komen opdagen, waren zeker niet voor niets gekomen. Professor Shamir kan namelijk heel onderhoudend vertellen over een moeilijk onderwerp: hoe komt het dat na het beëindigen van de Golfoorlog en van de Koude Oorlog het vredesproces in het Midden-Oosten op gang kon komen?

De verwachtingen die men van het einde van de Golfoorlog had, zijn volgens Shamir niet uitgekomen. Saddam Husayn is nog steeds aan de macht, een democratisering van de Arabische landen heeft niet plaats gevonden, de rijkdom (olie!) is nog altijd even ongelijk verdeeld en het fundamentalisme is geenszins verdwenen, eerder erger geworden.

Toch is na deze oorlog een vredesproces op gang gekomen. Shamir ziet als voornaamste oorzaak daarvan de verslagenheid die in de Arabische wereld gevoeld werd. Voor hen was de Golfoorlog een traumatische ervaring. In het verleden was het immers altijd 'wij' (de Arabieren) tegen de externe machten geweest. Er waren wel ruzies tussen Arabieren onderling, maar die werden als 'familievetes' afgedaan. Normaal gesproken kwam de bedreiging van buiten de Arabische wereld, en de verdediging van binnenuit.

Bij de Golfoorlog was het net andersom: de bedreiging kwam van binnenuit (Irak), en de verdediging van buitenaf (Verenigde Staten), de vijandige imperialisten. Het hele wereldbeeld van de Arabische landen werd plotseling op z'n kop gezet. Israel als 'voorpost' van de westerse wereld was altijd als de grote, gemeenschappelijke vijand gezien. En nu werd een deel van diezelfde Arabische wereld plotseling door de 'helper van Israel' verdedigd.

Door deze ervaring kwam een pragmatischer denken de Arabische wereld binnengeslopen. Men werd rationeler, zag in dat er andere belangen in het Midden-Oosten zijn dan alleen de Panarabische belangen. Dit pragmatisme van de Arabische landen betekent volgens Shamir een belangrijke stap vooruit. De Arabische landen voelen zich verlicht van de anti-westerse druk en durven ook in een andere richting te denken.

Op de tweede plaats speelt het einde van de Koude Oorlog een grote rol in het vredesproces, zo meent Shamir. Die Koude Oorlog had namelijk een zeer negatieve invloed op het Midden-Oosten. De Sovjetunie steunde de Arabische wereld in haar strijd tegen Israël. Het land voorzag de Arabische landen van nieuwe wapens en was zeer actief op het gebied van inlichtingendiensten, ook via andere, (satelliet)landen, zoals de voormalige DDR, Bulgarije enzovoorts. Verder steunde het terroristische groeperingen en regeringsstelsels en voerde het een anti-zionistisch, een anti-joods beleid.

Daardoor hield het, samen met de Verenigde Staten, het Midden-Oosten in een zeker evenwicht. Dat evenwicht - "waar wij in het Midden Oosten niet bepaald gelukkig mee waren" - is nu verstoord. De landen in het Midden-Oosten kunnen de twee voormalige supermachten niet meer tegen elkaar uitspelen. Willen zij meetellen in de veranderende wereld, dan moeten zij met elkaar samenwerken, ook al gaat die samenwerking voorlopig nog heel, heel aarzelend.

WANTROUWEN

Shamir ziet duidelijk in, dat de oplossing van het conflict nog niet nabij is. Hij noemde in dat verband enkele obstakels die het hele vredesproces bemoeilijken. Bij voorbeeld het feit dat de partijen niet uit zichzelf, maar onder externe druk tot vredesbesprekingen zijn gekomen. Er heerst nog steeds wantrouwen, angst, onzekerheid.

De duidelijke tegenzin van de Syriërs is ook niet bepaald veelbelovend. Shamir heeft uit eigen waarneming kunnen vaststellen, hoe zij tijdens de besprekingen in Washington elk contact met de Israeli's vermeden. Ook de Palestijnen zijn nog verdeeld, hoewel de pragmatici daar de overhand beginnen te krijgen. De oude garde, die altijd probeerde om juist niet naar bepaalde besprekingen te gaan, begint terrein te verliezen. Shamir is over dat probleem redelijk optimistisch.

Twee andere geschilpunten vormen de nederzettingen op de westelijke oever en de status van Jeruzalem; dat laatste is een extra groot probleem omdat Israël weigert de aanspraken van de Palestijnen op deze stad te accepteren. Shamir meent dan ook dat dit twistpunt pas in het allerlaatste stadium van de onderhandelingen ter tafel moet komen.

Een 'makkelijker' probleem is de kwestie van de vluchtelingen. Beide zijden kennen dat fenomeen immers: er zijn Joodse vluchtelingen uit Arabische landen en Arabische vluchtelingen uit Israël.

Ondanks al deze obstakels is Shamir hoopvol gestemd. De partijen hebben immers met een stapsgewijze vooruitgang ingestemd. En elke stap die gezet wordt leidt tot weer een volgende stap. Maar, zo geeft Shamir ronduit toe, het is een zeer langdurig proces, niet een proces van weken of maanden, maar van jaren.

MENSEN



■ *Inboorlingen, wonende in een dorpje in Argentinië nabij de grens met Bolivia, bereiden een maaltijd voor in grote kookpotten. Het dorpje wordt sinds kort geteisterd door cholera, de ziekte die ook Argentinië al in zijn greep heeft. Binnen een week tijd zijn er 134 gevallen van besmetting geconstateerd, waarvan er tien al fatale gevolgen hebben gehad.*

83-Jarige senator in huwelijksboot

De voormalige senator en voor de Republikeinen kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten, **Barry Goldwater** (83), is zondag in een besloten ceremonie getrouwd met een vrouw van 51 die in de gezondheidszorg werkt. Dit hebben plaatselijke media gemeld. Goldwater was sinds 1985 weduwnaar.

De huwelijksvoltrekking had naar verluidt plaats ten huize van de bruid, Susan Shaffer Wechsler, in Scottsdale in de staat Arizona. Wechsler is directeur van een bureau dat verpleeghulp aan huis aanbiedt.

Goldwater, een conservatieve Republikein, verloor van Lyndon Johnson bij de strijd om het Witte Huis in 1964. Hij trok zich in 1987 uit de senaat terug.

Amnesty veroordeelt verkrachting

Amnesty International heeft woensdag alle regeringen in de wereld opgeroepen een einde te maken aan verkrachting en seksuele mishandeling van vrouwen en meisjes door soldaten, politieagenten en gevangenisbewaarders. De mensenrechtenorganisatie noemt dit "een van de meest vernederende schendingen van de mensenrechten".

"Wanneer de verkrachter een staatsfunctionaris is, is een verkrachting een vorm van marteling en is de staat verantwoordelijk", aldus Amnesty in een nieuw rapport. De mensenrechtenorganisatie dringt aan op aanwezigheid van vrouwelijke bewakers tijdens verhoren van vrouwen.

Volgens Amnesty wordt te weinig gedaan om de mogelijke slachtoffers te beschermen. Veel regeringen zouden verkrachtingen beschouwen als een licht vergrijp en zouden zelden bereid zijn tot een strafrechtelijk onderzoek. Wanneer daders worden vervolgd ontkomen ze volgens Amnesty meestal met lichte straffen.

Verkrachting wordt in veel landen waar een gewapende verzetsbeweging actief is gebruikt als militaire techniek om vrouwen te intimideren, aldus Amnesty. Soms worden vrouwen alleen mishandeld omdat ze familie zijn van verzetsstrijders.

Het rapport maakt melding van verkrachting door veiligheidstroepen in onder meer India, Uganda, de Filipijnen, Griekenland, Israël en Turkije. "In de door Israël bezette gebieden zouden tientallen Palestijnse vrouwen tijdens verhoren seksueel zijn mishandeld of bedreigd, en in Turkije is verkrachting een van de meest gebruikte martelmethoden voor het afdwingen van bekentenissen", aldus het rapport.

Zwitserse levensgarantie

Als **oudste inwoonster van Zwitserland** heeft Andree Fehr-De Boulay vrijdag in Niederlenz (Kanton Aargau) haar 110e verjaardag gevierd. De uit het Franse Nancy afkomstige jubilaris volgde het devies "veel werken en weinig eten", maar veracht "een slok rode wijn bij het eten" ook heden nog niet.

De vrouw, die in haar jeugd als ziekelijk en zwak gold, woont sinds zes jaar bij haar zoon van 84 en vierde haar verjaardag in alle stilte in de familiekring.

HBO

MAANDAG

16.30 Movie: 'Some Kind of Miracle' (1979, David Dukes/Andra Marcovicci)
18.15 A Matter of Conscience
19.00 Movie: 'Lisa' (1990, Cheryl Ladd/Staci Keanan)
20.30 Adventures of Tintin
21.00 Movie: 'Firefox' (1982, Clint Eastwood/Freddie Jones)
23.15 Kids in the Hall
24.00 Paula Poundstone
24.30 Movie: 'Whispers' (1991, Jean Leclerc/Victoria Tennant)
02.05 Movie: 'Homer and Eddie' (1989, James Belushi/Whoopi Goldberg)
03.50 Movie: 'Desperate Hours' (1990, Mickey Rourke/Anthony Hopkins)
05.40 Warning: Dieting May Be Hazardous to Your Health
06.10 Movie: 'The Blood of Heroes' (1989, Rutger Hauer/Joan Chen).

De kerk is een standbeeld
geheel van graniet
storm en aardbeving
vernielen haar niet
maar hé
kijk die weten
ook sterk, ook rond
doch die zijn duidelijk
van hout
met gaatjes erin
een millimeter klein
en daaronder
lichtbruine poeder
ata....! kommehein!

Pater Brenneker

NBC

21.00 Fresh Prince of Bel Air
21.30 Blossom
22.00 NBC Monday Night at the Movies.

CBS

21.00 XVI Olympic Winter Games.

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 10 1 4 2

zat	zon
7190	7002
5544	1211
7401	4634

Chinezen bedreigd

Het aantal **Chinees-Indische restaurants** in Nederland neemt nog steeds toe. De matige arbeidsomstandigheden, lage lonen en lange werktijden, vormen echter een bedreiging voor het voortbestaan van 'de Chinees', zo is gebleken uit het onderzoeksrapport 'Chinees-Indische restaurants'. Door de grote onderlinge concurrentie zullen in de toekomst verschillende bedrijven hun deuren moeten sluiten.

Nederland telde in 1991 bijna tweeduizend Chinees-Indische restaurants. In 1960 waren dat er slechts 225. Het bezoek aan 'de Chinees' is de afgelopen jaren gestegen. Over het algemeen is de consument tevreden over zowel de kwaliteit van de maaltijd als de ambiance. Volgens de onderzoekers heeft de Chinees een imago van "massagericht en niet duur".

Door het ruime aanbod van Chinees-Indische restaurants is echter de onderlinge concurrentie groot en zijn vele zaken genoodzaakt zich onderscheiden door specialisatie. Er worden duurdere ingrediënten gebruikt, maar het goedkoopte-imago wordt niet losgelaten, waardoor de bruto-winst daalt.

Onderzoek heeft uitgewezen dat de helft van de bedrijven een omzet kent die kleiner is dan 350.000 gulden. Naar Nederlandse maatstaven is dat onvoldoende voor een eigen inkomen van de ondernemer. Daarentegen liggen de arbeidskosten laag, omdat dikwijls wordt gewerkt met meewerkende gezinsleden. De onderzoekers verwachten dat niet alleen tweede en derde generatie Chinezen maar ook Nederlanders grote moeite hebben met de matige arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden.

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Siensia, Teknologia i Salú met Leo Floridas: 'Medio Ambiente';
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Tele-Enfasis/'Ta Ken a Mandami?';
20.00 Telenotisia;
20.30 Karnaval di Skina pa Skina met Hermanito;
20.40 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Deshishon '92: 'PNP';
21.30 'In Holland staat een Huis';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg 'In Holland staat een Huis' met daarna een paneldiscussie;
23.00 Departement Cultuur en Opvoeding: 'Mysteries of the Mind';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

TBS

MAANDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Movie: 'An Eye for an Eye' (1981, Chuck Norris/Christopher Lee)
23.05 Movie: 'Bloodsport' (1987, Jean Claude van Damme/Donald Gibb)
01.05 National Geographic Explorer
03.05 Movie: 'Johnny Belinda' (1948, Jane Wyman)
05.05 All in the Family
05.35 Hogan's Heroes
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

Linkshandige ta(a)lenten

Links- en rechtshandigen hebben uiteenlopende bekwaamheden, maar dat geldt ook voor hun kinderen. De Amerikaanse hoogleraar psychologie Tom Bever presenteerde deze theorie maandag op een wetenschappelijke conferentie in Chicago.

"Veel van de wijze waarop wij spreken en lezen is genetisch bepaald", stelt Bever. Zo leren rechtshandige kinderen makkelijker woorden wanneer een van de ouders linkshandig is. Daarentegen hebben rechtshandige kinderen van rechtshandige ouders meer gevoel voor de grammaticale betrekkingen tussen de woorden, zo concludeert hij na tests met twee-jarige kinderen.

Diefstal uit ridderzaal

Van de zetels van **koningin Beatrix en prins Claus** in de Haagse ridderzaal zijn het afgelopen weekeinde houten ornamenten gestolen. Van de stoel waarop de koningin de troonrede uitspreekt, misten vier houten vergulde appels. Een ervan werd op de grond teruggevonden. Van de zetel waarop Claus normaliter tijdens de troonrede zit, zijn twee houten leeuwen weggenomen.

De diefstal vond plaats in de nacht van vrijdag op zaterdag. Over de daders is niets bekend. Volgens de Rijksgebouwendienst, beheerder van de ridderzaal, is ingebroken via een raam in de zaal waar een steiger voor staat. De ridderzaal zelf was afgesloten, aldus een woordvoerster.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Telex 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3529 — "Hartelijk dank", zei de neer Kiekvogel toen hij zijn werk beëindigd had. "Dat is vast en zeker een mooie opname geworden".

"Dat meen ik ook", gaf de markies glimlachend toe. "Wees zo goed mij een exemplaar van het tijdschrift te zenden, amice. En zet er vooral bij, dat ik een voorstander van een voortvarend beleid ben".

"Het komt in orde", beloofde de fotograaf. Hij lichtte de hoed en vervolgde vrolijk zijn weg. Na enige tijd kwam het slot Bommelstein in zicht — en nu viel zijn blik op de bediende Joost, die een houten harkje had gehaald om bladeren te gaan zamelen.

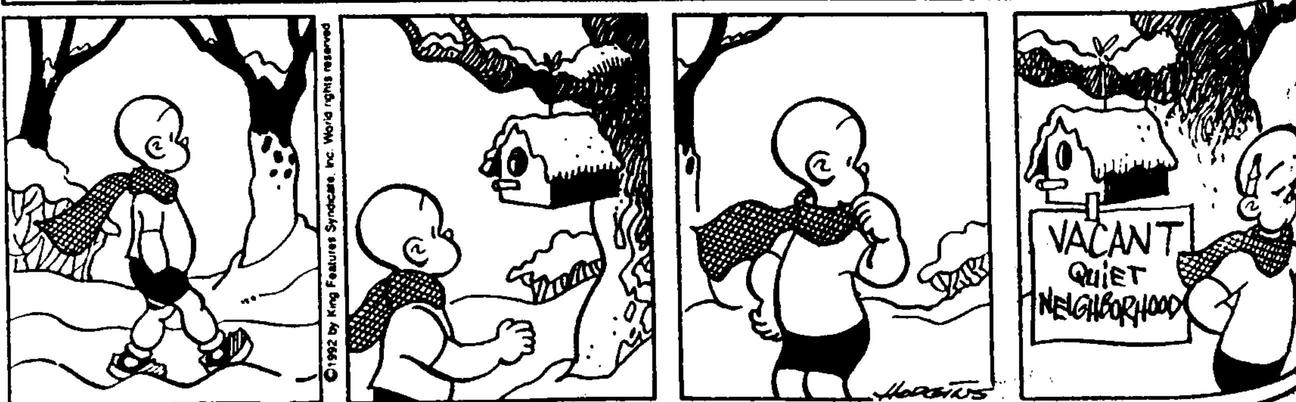
"Kijk, kijk", prevelde Kiekvogel. "Dat is die kwalijke kracht, die mij zo slecht behandeld heeft. De ellendeling verdient niet, dat ik hem knip, maar aan de andere kant is het een mooie proef. Als hij zich nu wel laat fotograferen, is dat een bewijs dat er iets wonderlijks met mij gebeurd is".

Hij hield dus halt en richtte zijn toestel. "Ik kom van Hocus' Magazijn!" zo riep hij tot de trouwe bediende. "Mag ik een opname van u maken?"

"Hocus' Magazijn?" herhaalde Joost verrast. "Ach, dat had ik gisteren moeten weten. Werkelijk een héél keurig blad met uw welnemen. Gaat uw gang!" Hij richtte zich fier op en trok zijn jas recht, terwijl de fotograaf het beeld scherp stelde.

"Het is héél juist gezien om iemand van mijn positie in het tijdschrift te plaatsen", vervolgde de knecht intussen. "Want als u mij toestaat, wij worden zo licht voorbij gezien. En toch denk ik zo vaak; er zouden in het geheel geen beroemdheden zijn wanneer er geen bediendes waren! Dat mag wel eens gezegd worden, als ik zo vrij mag zijn".

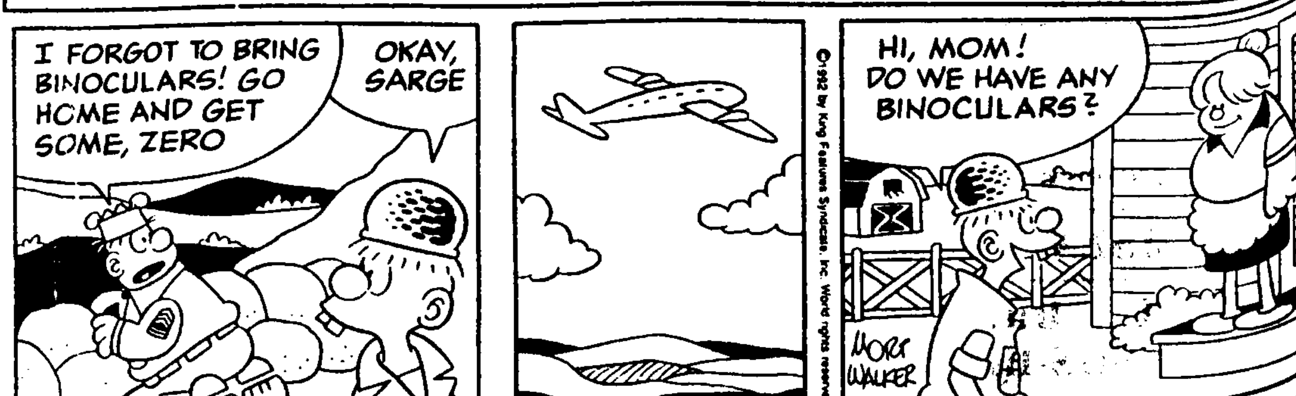
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 10 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.490	1.510	1.530
PND STERLING	3.185	3.240	3.300
NED GLD	100.21	100.93	101.73
ZW FRANCS	126.74	127.46	128.26
FR FRANCS	32.02	33.12	33.82
DUITSE MARK	112.94	113.66	114.46
IT LIRE	1.18	1.48	1.54
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	141.05	141.91	142.71
ECU	-.-	232.46	233.26

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF MAANDAG 10 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

AGENDA CURAÇAO

openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Middenstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-17.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DINSDAG

TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur 'Song of Norway' (SJU)
08.00-23.00 uur 'Golden Odyssey' (ACA).

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 841658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
(Santa Maria 17, tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574)
geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags); Spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur, tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op Sentro di Bario Brievengat, tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 11 februari: **zuster Felipa, tel.: 692555.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia, tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.**
Kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia, tel.: 626314.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Mattheeuw, tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor Informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 682657.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544)

Financieel Nieuws

Damrak begint week moeizaam

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is de week wat moeizaam begonnen, "maar dat is altijd zo", aldus een handelaar. "doodstil", "rustig" en "niks bijzonders" waren typeringen die werden gebruikt om de stemming op de beursvloer aan te geven. De CBS-stemmingsindex opende 0,4 punt lager op 120,9 en liet tegen het middaguur datzelfde peil aantekenen. Na het koersverlies van 30 punten op Wall Street vrijdag en de daling van de koersen met 1,3 procent maandag in Tokyo, viel de teruggang in Amsterdam mee, aldus een handelaar. Een duidelijk betere obligatiemarkt gaf de beurs een nog wat beter aanzien. De dollar was een fractie hoger.

De internationals veranderden nauwelijks in koers. Slechts Philips viel op met een winst van drie dubbeltjes op f 31,90. Volgens een handelaar heeft de vraag naar "flippen", die er vrijdag in de Verenigde Staten al was, zich maandag in Amsterdam voortgezet. Een reden daarvoor kon hij niet aangeven. "Er valt geen peil op te trekken", zei een ander.

Bührmann-Tetterode moest f 1,40 laten liggen op f 43,40. De daling was te wijten aan "sympathie met VRG", aldus een handelaar. Papierfabrikant VRG maakte vrijdag teleurstellende cijfers bekend en moest dat zelf bekopen met een verlies van f 3,30 op f 42,50. Branchegenoot KNP mocht juist een dubbeltje omhoog naar f 43,90.

Op de lokale markt won Tulip f 0,40 op f 24. Tulip hield vorige week een optimistisch verhaal over de toekomst van het computerbedrijf. Grolsch pakte een rijksdaalder op f 185. Smit internationale verloor f 4 op f 44,50. Op de optiebeurs waren omstreeks 11.30 uur 9500 contracten omgezet.

KLM was met 3000 contracten het drukst verhandelde fonds. Op het Damrak verloor KLM twee dubbeltjes op f 38.

Dollar stabiel, Tokyo verliest wat terrein

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft de week ingezet met een vrijwel onveranderde koers. In Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,7595 genoteerd tegenover een slotkoers van f 1,7590 van afgelopen vrijdag. De handel zag er zeer kalm uit. De handelaren durven geen grote posities in te nemen omdat altijd nog de kans bestaat dat in de Verenigde Staten de rente omlaag gaat, hoewel de Federal Reserve Board, het bestuur van de Amerikaanse Centrale Banken, daar geen aanstalten toe lijkt te maken. Verder is de handel rustig omdat op dinsdag de financiële markten in Japan dicht blijven vanwege een nationale feestdag.

De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Tokyo daalden maandag met gemiddeld 1,3 procent. De Nikkei-index van de 225 fondsen ging met 287,60 punten naar beneden tot 21.819,52 punten. Oorzaken waren winstnemingen en het verlies van de regeringspartij LDP in lokale verkiezingen. De handelaren gingen vrij voorzichtig te werk met het oog op dinsdag, wanneer de financiële markten zijn gesloten in verband met een nationale feestdag.

OPEC probeert prijzen olie weer op te vijzelen

GENèVE - Aanstaande woensdag komen de ministers van olie van de OPEC (Organisatie van olie-exporterende landen) in Genève bij elkaar om te proberen de olieprijzen omhoog te halen. Ze zien zich nog steeds geconfronteerd met een te groot aanbod van olie op de wereldmarkt, met als gevolg olieprijzen die ver onder hun streefprijs van 21 dollar per vat (159 liter) liggen. De gemiddelde prijs van de diverse oliesoorten van de Opec ligt op het ogenblik op 16,95 dollar per vat. De enige manier om de prijs op het gewenste niveau te krijgen is een flinke vermindering van de Opec-olieproduktie. Het officiële produktiemaximum van de olie-organisatie staat op 23,65 miljoen vaten olie per dag, maar in december werden er 24,2 miljoen vaten olie per dag geproduceerd.

De New York Times meldde maandag dat de voorzitter van de Opec en tevens minister van olie van Nigeria, Jibril Aminu, tijdens de Opec-vergadering zal aandringen op een vermindering van de olieproduktie met zes procent ofwel ongeveer 1,5 miljoen vaten per dag. Dat is volgens Aminu de enige manier om de olieprijs in de buurt van de 21 dollar per vat te krijgen. De vermindering moet gelden voor het tweede kwartaal van dit jaar. De Opec-landen hebben de afgelopen maand hun gezamenlijke produktie verminderd met in totaal 422.550 vaten per dag om de prijsdaling tegen te houden. Gezien de produktie van 24,2 miljoen vaten in december en het produktieplafond van 23,65 miljoen vaten moet die vermindering veeleer als symbolisch worden beschouwd. De opec heeft nog geluk dat olie uit de landen van het Gemenebest van Onafhankelijk Staten (Gos) de wereldmarkt niet overstroomt. De landen van de voormalige Sovjetunie hebben vorig jaar 53,9 miljoen ton olie geproduceerd.

UNCTAD in Colombia bijeen



■ *CARTAGENA - In de Colombiaanse badplaats Cartagena kwam de Achtste UNCTAD- conferentie bijeen welke delegaties uit zo'n 130 landen naar Colombia bracht. De UNCTAD is de organisatie van de Verenigde Naties welke zich bezig houdt met de handel en de ontwikkeling van de ledenlanden. Het nieuwe voorzitter van de UNCTAD is de Colombiaanse minister van Buitenlandse handel Juan Manuel Satos (midden).*

De Zwitserse luchtvaartmaatschappij SWISSAIR heeft in 1991 acht procent minder passagiers vervoerd dan het jaar ervoor. Het aantal passagiers kwam uit op acht miljoen. Aan vracht vervoerde Swissair 271.000 ton, 3,3 procent minder dan in 1990. Vooral op de vluchten naar het Midden-Oosten, Japan en het Verre Oosten leed de luchtvaarmaatschappij groot verlies.

***

BULGARIJE zal al het onroerend goed dat onder het communistische bewind is geconfisqueerd teruggeven aan de rechtmatige eigenaren of hun erfgenamen. De betreffende wetgeving werd door het parlement in Sofia goedgekeurd.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien van lichte intensiteit.
Matige, tot vrij krachtige oostelijke wind, (tussen 10 en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Door een lichte toename van de vochtigheid in de onderste luchtlagen zal in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden tijdelijk vrij veel bewolking tot ontwikkeling komen waaruit enige neerslag zal vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	25	0.0
St Eustatius	zwr bwlkt na rgnbui	28	23	1.1
St Maarten	regenbui	29	24	9.6
Amsterdam	half bewolkt	07	05	5.2
Kingston	licht bewolkt	32	24	1.6
Miami	nevel	21	16	9.9
New York	licht bewolkt	00	-9	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	32	21	0.8
Port-of Spain	neerslag op afstand	30	22	6.1
San Juan	licht bewolkt	29	23	0.5

Van Melle poetst Braziliaams imago op met nieuwe naam

RIO DE JANEIRO - Melbras, het Braziliaanse filiaal van de Nederlandse snoepfabrikant van Melle, gaat zijn snoepjes voortaan onder de naam Frutty op de markt brengen. Dit volgt op de desastreuze resultaten na hardnekkige geruchten in oktober verleden jaar dat de Van Melle-snoepjes in Brazilië met cocaïne zouden zijn ingespoten.

Die geruchten - die later officieel na grondige laboratoriumtesten onwaar bleken te zijn - leidden zelfs tot inbeslagname van honderden kilo's snoep van het merk door de Braziliaanse federale politie. Het plaatselijke ministerie van gezondheid vaardigde zelfs een bevel uit om de produktie van de Melbras-fabriek in juni nabij Sao Paulo tijdelijk stil te leggen.

Volgens Cabral de Mello, directeur marketing van Melbras, gaat Van Melle 1,2 miljoen gulden investeren in een publiciteitscampagne en zal de naam van de snoepjes in Frutty veranderd worden.

Hij zei verder dat Melbras als gevolg van het incident 95 procent van zijn markt verloren heeft. De bedoeling is nu 500 ton per maand van de nieuwe Frutty-snoepjes te produceren. Bedrijfsdirecteur Harmen-Jan Lensink zei dat "ondanks alles, Van Melle in Brazilië is en blijft".

BMW schrapt veel banen 'om kosten te drukken'

BONN - Om de kosten te drukken en te kunnen blijven concurreren zal het Duitse autoconcern BMW dit jaar drieduizend banen schrappen. Een woordvoerster verklaarde vrijdag dat de banenvermindering plaatsvindt via natuurlijk verloop en vervroegde pensioenering. Ongeveer duizend banen gaan verloren in het hoofdkwartier van BMW in Munchen, de rest in de BMW-vestigingen elders in Duitsland. Eind vorig jaar werkten er in totaal 74.238 mensen bij de autofabriekant.

De maatregelen passen in de lange-termijnplannen van BMW om zijn productiviteit te vergroten. Het concern blijft bij zijn verwachting dat de productie dit jaar de 533.000 stuks van vorig jaar zal overtreffen. Volgens de woordvoerster speelt de verzwakking van de economie eveneens een rol in de beslissing.

AANPASSEN

De autofabrikanten in Duitsland moeten zich aanpassen aan de markt, die zich sinds afgelopen zomer negatief ontwikkelt. De sterke groei in de autoverkoop na de eenwording van de twee Duitslanden heeft de producenten korte tijd gevrijwaard van de achteruitgang van de autoverkoop die elders in de wereld wel plaatsvond.

Nu krijgt ook Duitsland te maken met een vermindering van de autoverkoop. Voor dit jaar wordt een vermindering van de verkoop verwacht van vijftien procent. Vorig jaar werden er 3,43 miljoen auto's verkocht, een recordaantal. Mercedes-Benz speelt ook in op de achteruitgang. Eerder deze week maakte deze autofabrikant bekend minder te gaan produceren. Een besluit over vermindering van het aantal banen heeft "Das Haus" nog niet genomen.

Collega-autoproducent Porsche heeft al eerder aangekondigd 550 mensen van buiten de productie te zullen ontslaan. Ook is er werktijdverkorting aangevraagd voor ongeveer vierduizend man productiepersoneel.

Vrijdag werd ook duidelijk dat in Groot-Brittannië de autofabrikanten het zuiniger aan gaan doen. Ford haalt een streep door 2100 van zijn veertuigduizend banen. Vauxhall, onderdeel van General Motors uit de VS, vermindert de 750 banen in zijn centrale magazijn met driehonderd.

Protectionisme moet verdwijnen



■ *CARTAGENA - De nieuwe secretaris-generaal van de Verenigde Naties Boutros Boutros-Ghali heeft tijdens de openingszitting van de UNCTAD- conferentie in het Colombiaanse Cartagena een toespraak gehouden. Hij hield een pleidooi voor de afbraak van de handelsmuren en het protectionisme.*
(AFP-satellietfoto)

Het ZWEEDSE telecommunicatieconcern ERICSSON gaat duizend arbeidsplaatsen schrappen, waarvan 800 in Stockholm. Het concern hoopt zoveel mogelijk ontslagen te vermijden. De maatregel houdt verband met de vermindering van de orderontvangst. Er werken tegen de 70.00 mensen bij Ericsson.

***

De sinds december 1990 in surséeance verkerende amerikaanse luchtvaartmaatschappij CONTINENTAL AIRLINES heeft donderdag een reorganisatieplan gepresenteerd. Als de faillissementsrechter daarmee instemt, zullen de langlopende schulden worden verminderd van 5,8 tot 1,7 miljard dollar. Er zullen geen ontslagen vallen onder de 43.000 werknemers. Continental hoopt begin juli uit surseance te komen.